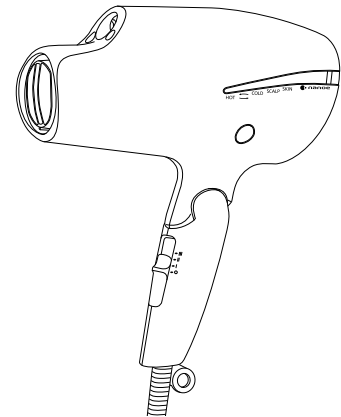


Panasonic®

Operating Instructions (Household) Hair Dryer Model No. EH-NA98

English.....	3
한글.....	17
ไทย.....	31
Tiếng Việt	45
Bahasa Indonesia.....	59



nanoe™



Panasonic[®]

English

Operating Instructions
(Household) Hair Dryer
Model No. EH-NA98

Contents

Safety precautions	4	How to use the hair dryer	11
Parts identification	8	Maintenance of the hair dryer	14
About nanoe™ and double mineral*	10	Troubleshooting	16
		Specifications	16

Thank you for purchasing this Panasonic product.

Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.

nanoe™ is a trademark of Panasonic Corporation.
A nanoe™ is a nano-sized ion particle coated with water particles.

Safety precautions

To reduce the risk of injury, loss of life, electric shock, fire, and damage to property, always observe the following safety precautions.

Explanation of symbols

The following symbols are used to classify and describe the level of hazard, injury, and property damage caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.



WARNING

Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.



CAUTION

Denotes a hazard that could result in minor injury or property damage.

The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.



This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must not be performed.



This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must be followed in order to operate the unit safely.

Some parts of the safety precaution illustrations differ from the actual product.



WARNING

► Plug and Cord



Do not use with the cord bundled.

- Doing so may cause fire or electric shock.

Do not damage the cord or plug.

Do not damage or modify, or forcefully bend, pull, or twist the cord. Also, do not place anything heavy on or pinch the cord.

- Doing so may cause electric shock, burn or fire due to a short circuit.



Do not use when the plug or cord is damaged or hot.

- Doing so may cause burn, electric shock, or fire due to a short circuit.



Never use the appliance if the plug fits loosely in a household outlet.

- Doing so may cause burn, electric shock, or fire due to a short circuit.



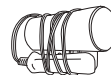
Do not connect or disconnect the plug to a household outlet with a wet hand.

- Doing so may cause electric shock or injury.

Do not wrap the cord tightly around the main body when storing.



- Doing so may cause the wire in the cord to break with the load, and may cause electric shock, burn or fire due to a short circuit.



Do not store or use the cord in a twisted state.

- Doing so may cause the wire in the cord to break with the load, leading to electric shock or fire due to a short circuit.



WARNING

Disconnect the plug by holding onto it instead of pulling on the cord.



- Failure to do so may cause the wire in the cord to break, and may cause burn, electric shock, or fire due to a short circuit.

Regularly clean the plug to prevent dust from accumulating.



- Failure to do so may cause fire due to insulation failure caused by humidity.
Disconnect the plug and wipe with a dry cloth.

Always turn off the power switch and disconnect the plug from the household outlet after use.



- Failure to do so may cause fire or burn.

Insert the plug into the household outlet directly: Do not use with an extension cord.

Fully insert the plug.



Always ensure the appliance is operated on an electric power source matched to the rated voltage indicated on the appliance.

- Failure to do so may cause fire or electric shock.

When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.



- Failure to do so may cause an accident or injury.

For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.



- Failure to do so may cause an accident or injury.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent (described in the warranty), or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



- Failure to do so may cause an accident or injury.

► In case of an abnormality or malfunction

Immediately stop using and remove the plug if there is any abnormality or malfunction.

- Failure to do so may cause fire, electric shock, or injury.



<Abnormality or malfunction cases>

- **Air is not emitted**
 - **Unit stops sporadically**
 - **Interior becomes red hot and smoke is emitted**
- Immediately request inspection or repair at an authorized service center.

► Maintenance

When you see sparks around the air outlet while using the hot air setting, stop use and remove the lint on the air outlet and air inlet.



- Failure to do so may cause burn or fire.

► This appliance

Do not block or insert hair pins or other foreign objects into the air inlet, air outlet, nanoe™ outlet or mineral ion outlet.



- Doing so may cause fire, electric shock, or burn.



WARNING



Do not leave the area with the power switch left on.
- Doing so may cause fire.



Do not store the appliance in a bathroom or location with high humidity. Also, do not place in a location where water may spill (such as top of vanity).
- Doing so may cause an explosion or fire.



Do not store within the reach of children or infants. Do not let them use it.
- Doing so may cause burn, electric shock, or injury.



Do not use in proximity of flammable materials (such as alcohol, benzine, thinner, spray, hair care product, nail polish remover).
- Doing so may cause an explosion or fire.



Never modify, disassemble, or repair.
- Doing so may cause ignition or injury due to abnormal operation.
Contact an authorized service center for repair.



Do not use the appliance with a wet hand.
- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.



This appliance is not designed for commercial use, and is not intended for use without appropriate maintenance.
- Doing so may cause burn or fire due to a continuous load or overload.

Do not immerse the appliance in water.

Do not use the appliance near water.

Do not use the appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

- Doing so may cause electric shock or fire.



This symbol with prohibition sign in red on the appliance means “Do not use this appliance near water”.



If you feel pain or abnormality on your skin or other part of your body, immediately stop using this product.

- Failure to do so may cause problems with the skin or body.



This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Failure to do so may cause an accident or injury.

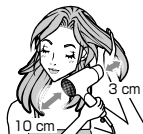
⚠ CAUTION

▶ To protect your hair

- ⊘ **Do not use with the air inlet damaged.**
- Your hair may get tangled in the air inlet, which could damage the hair.

- ⓘ **Be sure to keep a distance of over 3 cm between the air outlet and your hair.**

- Failure to do so may cause burns to the hair.



- ⓘ **Be sure to keep your hair at least 10 cm away from the air inlet.**

- Your hair may get tangled in the air inlet, which could damage the hair.

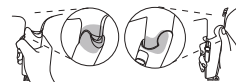


▶ Note the following precautions

- ⊘ **Do not drop or subject to shock.**
- Doing so may cause electric shock or ignition.
- ⊘ **Only use for drying or styling human hair or for skin. (Do not use on pets, or to dry clothing, shoes, etc.)**
- Doing so may cause fire or burn.
- ⊘ **Do not use on children or infants.**
- Doing so may cause burn.
- ⊘ **Do not touch the air outlet and set nozzle which will become very hot.**
- Doing so may cause burn.
- ⊘ **Do not look into the air outlet while in use.**
- The hair dryer blows air with dust, etc., possibly resulting in injury.

During use or when unfolding or folding the handle, do not touch the shaded area as shown in figures below.

- ⓘ - Failure to do so may cause finger injury.



- ⓘ **Close your eyes when blowing air on your face in skin care mode.**

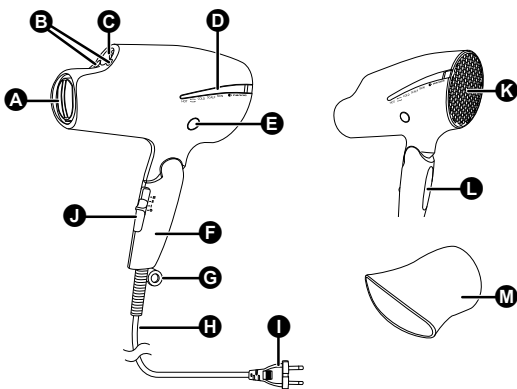
- Failure to do so may cause eye problems.

▶ Notes

- This hair dryer is equipped with an automatic overheating protective device. If the hair dryer overheats, it will switch to cold air mode. Switch off the hair dryer and unplug it from the household outlet. Allow it to cool down for a few minutes before using it again. Check that no fluff, hair etc. is in the air inlets and outlets before switching it on again.
- You may notice a characteristic odor when using this hair dryer. This is caused by the ozone it generates and is not harmful to the human body.

Parts identification

English

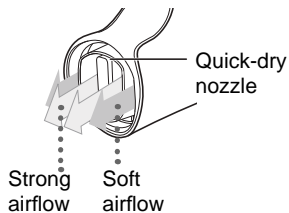


► Quick-dry nozzle

You can increase the drying rate by using the vertical strong and weak airflows to dry and loosen bundles of damp hair.

- The quick-dry nozzle cannot be removed.

(Image)



- ▲ **A** Air outlet
- ▶ **B** Quick-dry nozzle
- **B** Mineral ion outlet
- **C** nanoe™ outlet
- **D** Mode indicator
- **E** Mode switching button
- **F** Handle
- **G** Ring for hanging
- **H** Cord
- **I** Plug
- The shape of the plug differs depending on the area.
- **J** Power switch
- III: Turbo (Very strong airflow)
- II: Dry (Strong airflow)
- I: Set (Gentle airflow)
- : Off
- **K** Air inlet
- **L** Panel
- **M** Set nozzle

► Set nozzle

For easy styling and blow drying of hair, attach the set nozzle to the hair dryer.

- Set nozzle helps to direct the airflow onto a specific area of the hair

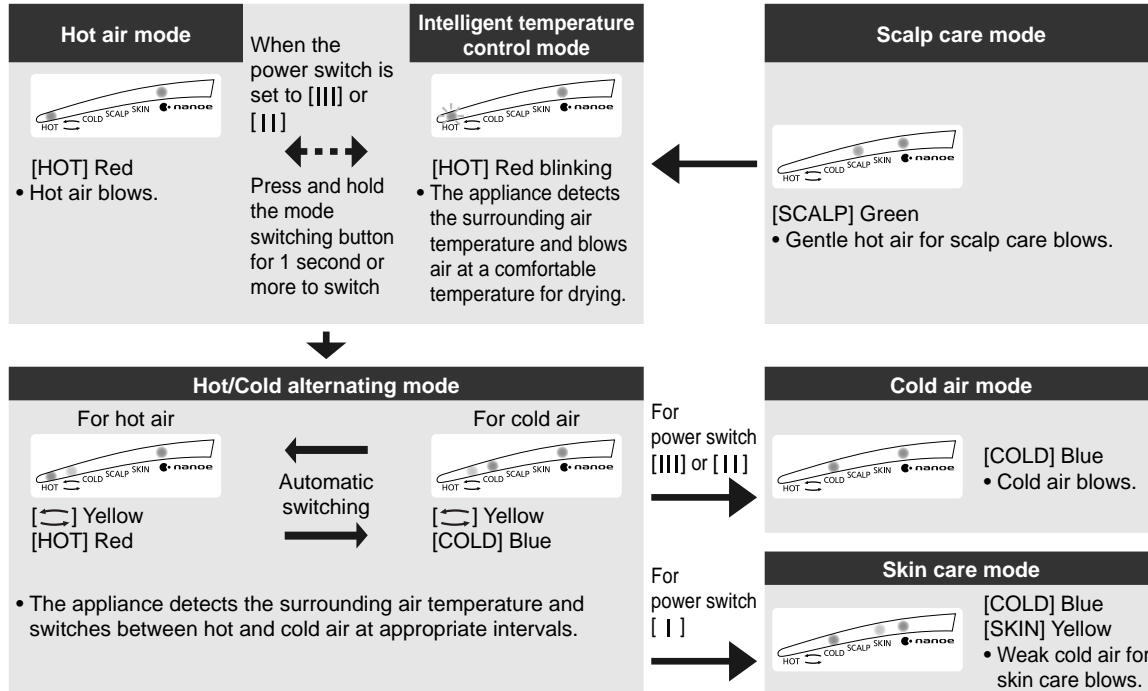
Mode indicator and mode explanation



English

Switch mode with mode switching button

- The appliance will enter hot air mode when the power switch is turned on.



- In all modes, the nanoe™ lamp glows, and air including nanoe™ and mineral ion blows.
- When [HOT], [↔] (hot/cold alternating mode) hot air, [SCALP] is selected, cold air blows around the hot air, helping set your hair and making your hair shiny.

About nanoe™ and double mineral*

* "Double mineral" means mineral ions generated by two zinc electrodes.

nanoe™ and double mineral effect

Controls waviness by balancing hair moisture content, making hair glossy and easy to style.

In addition to making hair strong against damage from brushing etc., limits the influence of UV on hair, leading to beautiful hair.



Mineral ion outlet

What is nanoe™, mineral ion?

(nanoe™, mineral ion generation method: high voltage discharge)

nanoe™

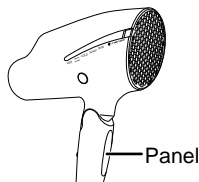
nanoe™ is generated by collecting the available moisture in the air, so depending on the usage environment, nanoe™ may not be generated. In environments of low temperature and low humidity, moisture in the air becomes difficult to collect. When this occurs, negative ions are generated.

nanoe™ is ion wrapped in water that are invisible to the human eye.

Mineral ion

Ions generated by a zinc electrode that cannot be seen by the eye.

Panel effect



Just by grasping the panel along with the handle, more nanoe™ is attracted to your hair.

► Note

• Results of nanoe™, mineral ions and hot/cold alternating mode (See page 11.) on hair vary according to the individual, and the following people may find it hard to experience an effect.

- People with curly hair
- People with strong wavy hair
- People with smooth hair that can be easily set
- People who have had a straightening perm within 3 to 4 months
- People with short hair

Curly hair	Wavy hair

How to use the hair dryer

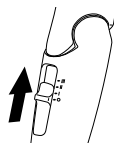
Preparation

- 1 Use a towel to partially dry your hair.
- 2 Then brush or comb your fingers to remove tangles.
- 3 Plug into the household outlet.

Dry your hair

1 Select airflow strength using the power switch.

- Select [|||] or [||] with the power switch.



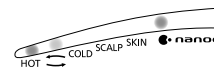
2 Direct warm air throughout your hair.

- Your hair will dry quickly if you direct the warm air towards the roots.



3 When the hair is about 90% dry, use the hot/cold alternating mode to finish it well, making the hair shiny.

- Select [] with the mode switching button.



In order to thoroughly apply hot and cold air, part your hair to the left and right to dry it.

1. Apply the hot/cold alternating mode while running your fingers through your hair from the inside. (One side)
2. Apply the hot/cold alternating mode while running your fingers through your hair from the top of your head to the tip of your hair. (One side)
3. Also perform step 1 and 2 on the opposite side.



4 Set the power switch to [O].

5 Remove the plug from the household outlet.

- When drying is complete, finish with a brush or your fingers.
- After the hair dryer has cooled down sufficiently, keep it in a place with low humidity.

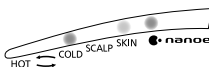
Skin care mode

Keep skin, that is easy to dry out after bathing, moist and soft by applying air including nanoe™ and mineral ions.

Do this after drying your hair following procedure 3 on P.11

- 1** Select [|] with the power switch.
- 2** Select [COLD] with the mode switching button.
- 3** Place the air outlet at a distance of about 20 cm from your chin and apply air for about 1 minute, moving the appliance to the left and right.

- Use with your eyes closed.
- Perform skin care using lotion or milky lotion, in the same way and timing as normal.



Scalp care mode

Moisture remaining on the surface of scalp leads to discomfort, such as stickiness.

Dry scalp gently with hot air at approx. 50 °C. (at 240 V)*

*When the room temperature is 23 °C

Do this after drying your hair by about 70% following procedure 2 on P.11

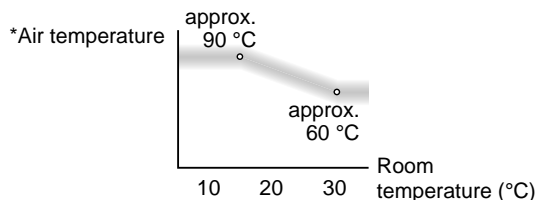
- 1** Select [SCALP] with the mode switching button.
- 2** Lift your hair by hand and dry your scalp.
 - You may feel cold depending on the ambient temperature. In this case, move the appliance further away from your scalp on [HOT] and apply air.
- 3** Select [HOT] with the mode switching button and dry your hair overall.



Intelligent temperature control mode

At times when it is unpleasantly hot and humid, such as after bathing in summer, the hot air temperature is controlled automatically depending on the room temperature, to allow comfortable drying.

<Image of room temperature and hot air>



* The description of the air temperature is based on IEC standard at 240 V.

Do this when you wish to reduce the hot sensation of hot air following procedure 2 on P.11

1 Press and hold the mode switching button for 1 second or more when using HOT [||||] or [||].

• ([HOT]) changes to blinking)



2 Dry your hair overall.

- Press and hold the mode switching button again for 1 second or more to return to normal hot air.
- The appliance will return to hot air mode once the power switch is turned off.



To increase hair volume

Lift the base of your hair and apply the hot air from the bottom to the top.

For top



For inner hair



To decrease hair volume

Run your hand through your hair in the same direction as the hair flow, and apply hot air from the top to bottom.



To set your hair

1. Dampen the area of your hair you want to set with water etc.
 - Massage your hair so that water etc. penetrates to the inner side.
2. Select [|] with the power switch.
3. Select [HOT] with the mode switching button and apply hot air.



To make your hair setting last longer

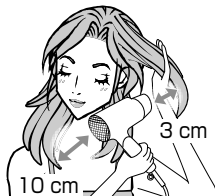
Apply cold air to the area of your hair you want to set after applying hot air.

► Note

- Wave perms may temporarily become easy to stretch when you apply nanoe™ and mineral ion to your hair, but return to their original state when you apply water or styling agents.

► Notes

- Keep a distance of over 3 cm between the air outlet and your hair.
- Keep the appliance at least 10 cm away from your hair so that it is not sucked into the air inlet.
- Be careful not to bump the air inlet such as on the corner of a desk.
- Styling and treatment agents etc. can be used. However, if you use sticky substances such as oil, gel or wax, the intended effect of nanoe™ and mineral ion may become difficult to achieve.
- Since nanoe™ and mineral ions are generated, you might encounter the following.
 - Water droplets may be blown out of the nanoe™ outlet during use.
 - You may hear a noise from the nanoe™ outlet or the mineral ion outlet.
 - You may notice a characteristic smell during use.



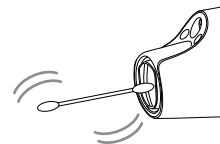
Maintenance of the hair dryer

Always turn the power switch off and disconnect the plug from the household outlet. (Except when performing maintenance on the air outlet)

Maintaining the air outlet

Do this about once a month or over

1. Plug into the household outlet.
2. Select [I], [II] or [III] with the power switch.
3. Select [COLD] with the mode switching button.
4. While scraping dust and hair jammed in the mesh with a cotton swab, blow them away with air.



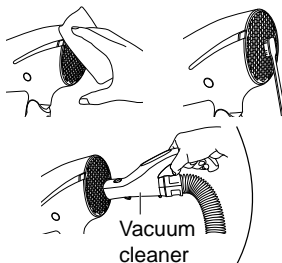
► Notes

- When performing maintenance, do not block the air inlet with your hand.
- Dust may fly out when you use the appliance for the first time after maintenance. Use the appliance after confirming that dust no longer flies out. (Do not look into the air outlet.)

Maintaining the air inlet

Do this about once a month or over

Wipe to clean lint, hair, or other matter from the air inlet with a tissue or toothbrush.



If dust is attached to the inside, remove it with a vacuum cleaner.

► Note

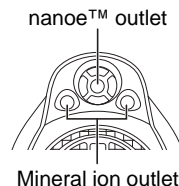
- Do not press or rub with your nails or sharp items. Doing so may cause the air inlet to break.

Maintaining the nanoe™ outlet and the mineral ion outlet

At least once a month

In order to maintain the generation amount of nanoe™ and mineral ion.

1. Prepare a commercially available new cotton swab.
2. Gently insert the swab in the nanoe™ outlet and the mineral ion outlet until it stops (about 10 mm), and then turn the cotton swab 2-3 times carefully.



► Note

- It is easier to clean the nanoe™ outlet and the mineral ion outlet with a narrow cotton swab (for example, one intended for babies).

Maintaining the main body

Do this when dirty

To clean the hair dryer (when it is dirty), soak a cloth in the soapy water and squeeze it out firmly, then wipe with the cloth.

► Notes

- Do not use substances such as alcohol, nail polish remover or detergent (hand soap). Doing so may result in malfunction or part cracks or discoloration.
- Do not leave the appliance with hairdressing products or cosmetics on it. Doing so will cause deterioration of the plastic, leading to discoloration and cracks.





Troubleshooting

English

Problem	Possible cause	Action
Sparks can be seen inside the appliance when using [HOT]. (These sparks are caused by the thermostat switch which is the protective device, and are not dangerous.)	▶ Dust is attached to the air inlet or air outlet.	▶ Remove the attached dust. (See page 14 - 15.)
Hot air repeatedly turns into cold air.	▶ Hair or something is blocking the air inlet.	▶ Do not block the air inlet.
The hot air is abnormally hot.	▶ The power plug is not firmly inserted into the outlet.	▶ Use an outlet in which the power plug fits snugly.
The power plug is abnormally hot.	▶ The needle-shaped part located at the back of the nanoe™ outlet is dirty.	▶ Perform maintenance on the nanoe™ outlet. (See page 15.)
Sparks are generated inside the nanoe™ outlet.		
A noise (crackling) is heard inside the nanoe™ outlet.		
There is a peculiar smell.	▶ This is because nanoe™ and mineral ion produce a peculiar smell; there is no influence to your body.	
Water droplets fly out from the nanoe™ outlet.	▶ Water droplets occasionally fly out from when generating nanoe™; this is not an abnormality.	
The [HOT] lamp is blinking quickly (twice per second).	▶ Device abnormality.	▶ Please consult an authorized service center for repair.

If the problems still cannot be solved, contact the store where you purchased the unit or a service center authorised by Panasonic for repair.

Specifications

Product model	EH-NA98		
Power source	220 V~ 50 - 60 Hz	230 V~ 50 - 60 Hz	240 V~ 50 - 60 Hz
Power consumption	1 500 W	1 650 W	1 800 W
Accessory	Set nozzle		

This product is intended for household use only.





사용 설명서
 (가정용) 헤어 드라이어
 모델 번호 EH-NA98



이
 기
 기

목차

안전 수칙	18	헤어 드라이어 관리	28
부품 명칭	22	문제 해결	30
nanoe™ 및 이중 미네랄* 정보	24	사양	30
헤어 드라이어 사용 방법	25		

Panasonic 제품을 구입해 주셔서 감사합니다.
 이 기기를 사용하기 전에 사용 설명서를 꼼꼼히 읽어 보고 나중에 사용하기 위해 보관해 두시기 바랍니다.

nanoe™는 Panasonic Corporation의 상표입니다.
nanoe™는 물 입자로 코팅된 나노 크기의 이온 입자입니다.

안전 수칙

부상, 사망, 감전, 화재 및 재산 피해의 위험을 줄이기 위해 항상 다음 안전 수칙을 준수하십시오.

기호 설명

다음 기호는 지시를 무시하고 부적절하게 사용할 경우 발생하는 위험, 부상 및 재산 피해의 정도를 분류하고 설명하는 데 사용됩니다.

경고

중상이나 사망에 이를 수 있는 잠재적 위험을 나타냅니다.

주의

경상이나 재산 피해를 초래할 수 있는 위험을 나타냅니다.

다음 기호는 준수해야 하는 지침의 유형을 분류하고 설명하는 데 사용됩니다.



이 기호는 수행해서는 안 되는 특정 사용 절차를 사용자에게 알리는 데 사용됩니다.



이 기호는 기기를 안전하게 작동하기 위해서 반드시 준수해야 하는 특정 사용 절차를 사용자에게 알리는 데 사용됩니다.

안전 수칙 그림의 일부는 실제 제품과 다릅니다.

경고

▶ 전원 플러그 및 전원 코드



전원 코드를 다발로 묶은 상태로 사용하지 마십시오.
- 화재 또는 감전을 초래할 수 있습니다.



전원 코드나 전원 플러그를 손상시키지 마십시오.
전원 코드를 손상시키거나 개조하거나 억지로 구부리거나 당기거나 비틀지 마십시오. 또한 전원 코드 위에 무거운 물체를 올려 두거나 전원 코드를 꼭 조이지 마십시오.
- 감전, 화상 또는 단락으로 인한 화재가 발생할 수 있습니다.



전원 플러그 또는 전원 코드가 손상되거나 뜨거운 경우에는 사용하지 마십시오.
- 화상, 감전 또는 단락으로 인한 화재가 발생할 수 있습니다.



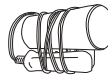
전원 플러그가 가정용 콘센트에 헐겁게 꽂힌 경우 절대 기기를 사용하지 마십시오.
- 화상, 감전 또는 단락으로 인한 화재가 발생할 수 있습니다.



젖은 손으로 전원 플러그를 가정용 콘센트에 연결하거나 분리하지 마십시오.
- 감전이나 부상을 입을 수 있습니다.



보관 시 본체 주변에 전원 코드를 세게 감아 두지 마십시오.
- 전원 코드 내의 전선에 하중이 가해져 파손되어 감전, 화상 또는 단락으로 인한 화재가 발생할 수 있습니다



전원 코드를 꼬인 상태로 보관하거나 사용하지 마십시오.
- 전원 코드 내의 전선에 하중이 가해져 파손되어 감전 또는 단락으로 인한 화재가 발생할 수 있습니다

⚠ 경고

전원 코드를 잡아당기지 말고 전원 코드를 잡은 상태에서 전원 플러그를 분리하십시오.

- ! - 그렇게 하지 않으면, 전원 코드 내의 전선이 파손되어 화상, 감전 또는 단락으로 인한 화재가 발생할 수 있습니다.

전원 플러그를 정기적으로 청소하여 먼지가 쌓이지 않도록 하십시오.

- ! - 그렇게 하지 않으면 습도로 인한 절연 장애로 화재가 발생할 수 있습니다.
전원 플러그를 분리하고 마른 천으로 닦으십시오.

사용 후에는 항상 전원 스위치를 끄고 가정용 콘센트에서 전원 플러그를 분리해 두십시오.

- ! - 그렇게 하지 않으면 화재 또는 화상을 입을 수 있습니다.

연장 코드를 사용하지 말고 가정용 콘센트에 플러그를 직접 꽂으십시오.

- ! 전원 플러그를 완전히 삽입하십시오.
! 항상 기기에 명시된 정격 전압과 일치하는 전원으로 기기를 작동해야 합니다.
- 그렇게 하지 않으면 화재 또는 감전 사고가 발생할 수 있습니다.

주변에 물기가 있는 곳은 기기의 전원이 꺼진 경우에도 위험하므로 욕실에서 헤어 드라이어를 사용할 때는 사용 후 전원 플러그를 뽑아 두십시오.

- ! - 그렇게 하지 않으면 사고나 부상을 입을 수 있습니다.

욕실의 전기 회로에는 정격 잔류 가동 전류가 30mA를 초과하지 않는 잔류 전류 차단 장치(RCD)를 설치하는 것이 좋습니다. 궁금한 점이 있으면 해당 전기 설치 기술자에게 문의하십시오.

- ! - 그렇게 하지 않으면 사고나 부상을 입을 수 있습니다.

전원 코드가 손상된 경우에는 위험을 방지하기 위해 제조업체나 해당 서비스 대리점(보증서에 명시) 또는 유사한 자격을 갖춘 기술자를 통해 교체해야 합니다.
- 그렇게 하지 않으면 사고나 부상을 입을 수 있습니다.



▶ 이상 작동 또는 오작동 시

이상 작동 또는 오작동이 발생한 경우에는 즉시 사용을 중단하고 전원 플러그를 분리하십시오.

- 그렇게 하지 않으면 화재가 발생하거나 감전 또는 부상을 입을 수 있습니다.



<이상 작동 또는 오작동 사례>

- 바람이 나오지 않음
- 기기가 간헐적으로 멈춤
- 내부가 빨갈게 가열되고 연기가 나옴
- 즉시 공인 서비스 센터에 검사나 수리를 요청하십시오.

▶ 관리

온풍 설정을 사용하는 동안 공기 배출구 주변에 스파크가 발생하는 경우 사용을 중단하고 공기 배출구와 공기 흡입구에서 보풀을 제거하십시오.



- 그렇게 하지 않으면 화상을 입거나 화재가 발생할 수 있습니다.








▶ 이 기기


공기 흡입구, 공기 배출구, nanoe™ 배출구 또는 미세랄 이온 배출구를 막거나 머리핀 또는 기타 이물질질을 집어 넣지 마십시오.



- 화재가 발생하거나 감전 또는 화상을 입을 수 있습니다.



⚠ 경고

- 
전원 스위치를 켜둔 채 자리를 비우지 마십시오.
 - 화재가 발생할 수 있습니다.
- 
욕실이나 습도가 높은 장소에 제품을 보관하지 마십시오. 또한, 물을 엌지 수 있는 장소(예: 화장대 상단)에 두지 마십시오.
 - 폭발이나 화재가 발생할 수 있습니다.
- 
어린이나 유아의 손이 닿는 곳에 보관하지 마십시오. 어린이나 유아가 기기를 사용하지 못하게 하십시오.
 - 화상, 감전 또는 부상을 입을 수 있습니다.
- 
가연성 물질(예: 알코올, 벤젠, 시너, 스프레이, 헤어 관리 제품, 매니큐어 리무버 등)을 근처에서 사용하지 마십시오.
 - 폭발 또는 화재가 발생할 수 있습니다.
- 
절대 개조, 분해 또는 수리하지 마십시오.
 - 발화되거나 비정상적인 작동으로 인한 부상을 입을 수 있습니다.
 수리는 공인 서비스 센터에 문의하십시오.
- 
젖은 손으로 기기를 사용하지 마십시오.
 - 감전 또는 단락으로 인한 화재가 발생할 수 있습니다.
- 
이 기기는 상업용으로 설계되지 않았으며 적절한 관리 없이 사용해서는 안 됩니다.
 - 적절한 관리 없이 사용할 경우 연속 부하나 과부하로 인한 화재가 발생하거나 화상을 입을 수 있습니다.

- 
기기를 물에 담그지 마십시오.
주변에 물이 있는 곳에서 기기를 사용하지 마십시오.
욕조, 샤워기, 세면대 또는 기타 물이 담긴 용기 근처에서 기기를 사용하지 마십시오.
 - 감전 또는 화재가 발생할 수 있습니다.



기기에 빨간색 금지 표시로 된 이 기호는 “주변에 물이 있는 곳에서 이 기기를 사용하지 마십시오” 라는 의미입니다.

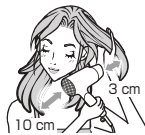
- 
피부나 기타 신체 부위에서 통증 또는 이상 징후를 느낀 경우 이 제품의 사용을 즉시 중단하십시오.
 - 이렇게 하지 않으면 피부나 신체에 문제가 발생할 수 있습니다.
- 
안전 책임자가 기기의 사용에 관한 지침을 알려 주거나 지도를 해준 경우가 아니라면 어린이를 포함하여 신체, 감각 또는 정신 장애가 있거나 경험과 지식이 부족한 사람들은 이 기기를 사용할 수 없습니다.
어린이가 이 기기를 가지고 놀지 않도록 지도해야 합니다.
 - 그렇게 하지 않으면 사고나 부상을 입을 수 있습니다.

⚠ 주의

▶ 모발을 보호하려면

- ❌ 공기 흡입구가 손상된 상태로 사용하지 마십시오.
- 머리카락이 공기 흡입구에 걸려 모발이 손상될 수 있습니다.

- ❗ 공기 배출구와 머리카락 사이의 거리를 **3 cm** 이상으로 유지해야 합니다.
- 이렇게 하지 않으면 머리카락이 탈 수 있습니다.



- ❗ 공기 흡입구와 머리카락 사이의 거리를 **10 cm** 이상으로 유지하십시오.
- 머리카락이 공기 흡입구에 걸려 모발이 손상될 수 있습니다.

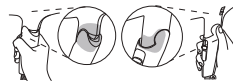


▶ 다음 수칙 참고

- ❌ 기기를 떨어뜨리거나 충격을 가하지 마십시오.
- 감전 또는 발화를 일으킬 수 있습니다.
- ❌ 사람의 머리카락을 말리거나 스타일링하는 용도로만 사용하거나 피부에만 사용하십시오. (애완동물에게 사용하거나 옷, 신발 등을 말리는 데 사용하지 마십시오.)
- 화재가 발생하거나 화상을 입을 수 있습니다.
- ❌ 어린이나 유아에게 사용하지 마십시오.
- 화상을 입을 수 있습니다.
- ❌ 공기 배출구 및 세팅 노즐은 매우 뜨거워지므로 만지지 마십시오.
- 화상을 입을 수 있습니다.

- ❌ 사용 중에 공기 배출구 안을 들여다 보지 마십시오.
- 헤어 드라이어에서는 먼지 등이 섞인 바람이 배출되므로 부상을 입을 수 있습니다.

- 사용하는 동안 또는 손잡이를 펼치거나 접을 때 아래 그림과 같이 음영 부분을 만지지 마십시오.
- 손가락에 부상을 입을 수 있습니다.



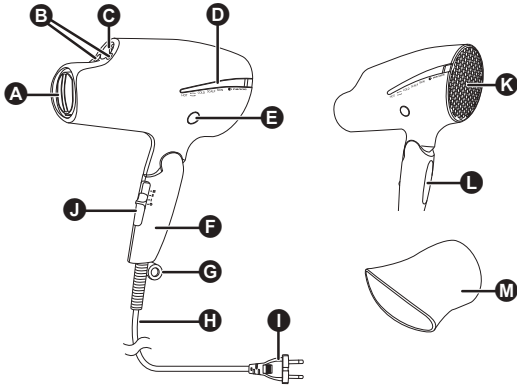
- ❗ 피부 관리 모드에서 얼굴에 바람을 쏘일 때는 눈을 감으십시오.
- 눈에 부상을 입을 수 있습니다.

▶ 참고

- 이 헤어 드라이어에는 자동 과열 방지 장치가 들어 있습니다. 따라서 헤어 드라이어가 과열되면 냉풍 모드로 전환됩니다. 이 경우 헤어 드라이어를 끄고 가정용 콘센트에서 전원 플러그를 뽑으십시오. 몇 분 정도 기다렸다가 헤어 드라이어가 충분히 식은 후 다시 사용하십시오. 전원을 다시 켜기 전에 공기 흡입구와 공기 배출구에 유입된 보풀이나 머리카락 등이 없는지 확인하십시오.
- 이 헤어 드라이어를 사용할 때 특유의 냄새가 날 수도 있습니다. 이는 헤어 드라이어에서 생성되는 오존 때문이며 인체에는 해가 없습니다.

부품 명칭

이동국

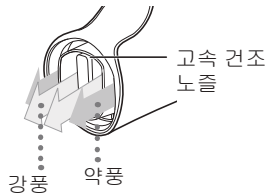


▶ 고속 건조 노즐

수직 강풍 및 약풍으로 풍량을 조절하면서 젖은 머리를 말릴 수 있습니다.

- 고속 건조 노즐은 제거할 수 없습니다.

(이미지)



- **A** 공기 배출구
고속 건조 노즐
- **B** 미네랄 이온 배출구
- **C** nanoe™ 배출구
- **D** 모드 표시등
- **E** 모드 전환 버튼
- **F** 손잡이
- **G** 고리
- **H** 전원 코드
- **I** 전원 플러그
전원 플러그의 모양은 지역에 따라 다릅니다.
- **J** 전원 스위치
III: Turbo(터보)(강풍)
II: Dry(건조)(중간풍)
I: Set(세팅)(약풍)
O: Off(꺼짐)
- **K** 공기 흡입구
- **L** 패널
- **M** 세팅 노즐

▶ 세팅 노즐

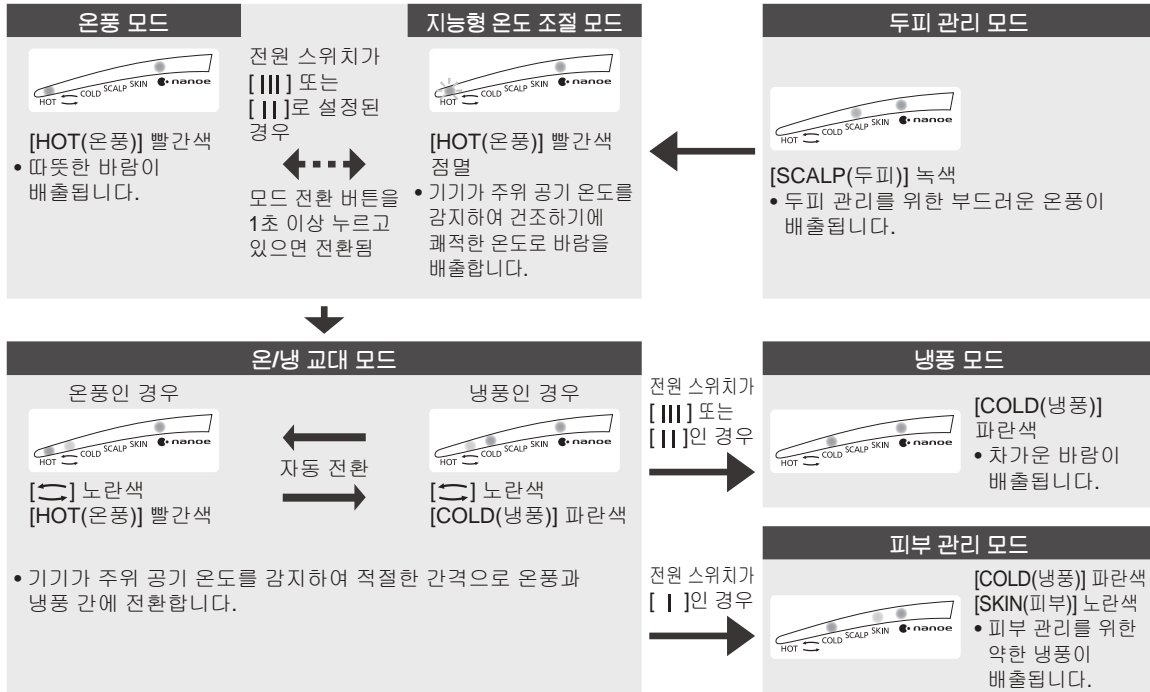
간편한 스타일링과 블로우 드라이를 위해 세팅 노즐을 헤어 드라이어에 장착하십시오.

- 세팅 노즐을 사용하면 머리의 특정 부위에 바람이 집중됩니다.

모드 표시등 및 모드 설명

모드 전환 버튼을 사용하여 모드 전환

- 전원 스위치를 켜면 온풍 모드가 시작됩니다.



- 모든 모드에서 nanoe™ 표시등이 켜지고 nanoe™ 및 미네랄 이온이 포함된 바람이 배출됩니다.
- [HOT(온풍)], [↔](온/냉 교대 모드) 온풍, [SCALP(두피)]가 선택된 경우 온풍 주위에 냉풍이 배출되므로 모발의 윤기가 더해지고 세팅하기가 쉬워집니다.

이 단

nanoe™ 및 이중 미네랄* 정보

* “이중 미네랄”이란 두 개의 아연 전극에 의해 생성되는 미네랄 이온을 의미합니다.

nanoe™ 및 이중 미네랄 효과

모발 수분 함량의 균형을 유지하여 웨이브를 조절함으로써 모발을 윤기 있고 스타일링하기 쉽게 만듭니다. 빗질 등으로 인한 손상으로부터 모발을 보호하는 것 외에도 자외선의 영향을 제한하여 아름다운 머릿결을 만들어 줍니다.



미네랄 이온 배출구

nanoe™, 미네랄 이온이란?

(nanoe™, 미네랄 이온 생성 방법: 고압 방전)

nanoe™

nanoe™는 공기 중의 유효 수분을 모아 생성되므로 사용 환경에 따라 생성되지 않을 수도 있습니다. 저온 및 저습 환경에서는 공기 중의 수분을 모으기가 어렵습니다. 이 경우 음이온이 생성됩니다.

nanoe™는 육안으로 보이지 않는 물에 싸여진 이온입니다.

미네랄 이온

육안으로 볼 수 없는 아연 전극에 의해 생성되는 이온입니다.

패널 효과



손잡이와 함께 패널을 쥐기만 하면 더 많은 nanoe™가 모발에 유입됩니다.

▶ 참고

• nanoe™, 미네랄 이온 및 온/냉 교대 모드(25페이지 참조)가 모발에 미치는 영향은 개인에 따라 다르므로 다음과 같은 경우에는 이온 효과가 크게 나타나지 않을 수 있습니다.

- 곱슬머리
- 굵은 반곱슬머리
- 쉽게 세팅할 수 있는 부드러운 머리
- 3~4개월 내에 한 스트레이트 파마 머리
- 짧은 머리

곱슬머리	반곱슬머리

헤어 드라이어 사용 방법

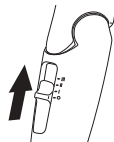
준비

- 1 수건으로 머리카락을 어느 정도 말립니다.
- 2 그런 다음 빗이나 손가락으로 엉킨 머리카락을 풀어 줍니다.
- 3 가정용 콘센트에 꽂습니다.

모발 건조

- 1 전원 스위치를 사용하여 바람의 세기를 선택합니다.

- 전원 스위치로 [III] 또는 [II]를 선택합니다.



- 2 모발 전체에 따뜻한 바람을 쏘입니다.

- 모근 쪽으로 따뜻한 바람을 쏘이면 모발이 빨리 건조됩니다.



- 3 90% 정도 말렸으면 온/냉 교대 모드를 사용하여 잘 마무리합니다. 그러면 모발에 윤기가 더해집니다.

- 모드 전환 버튼을 사용하여 [↔]를 선택합니다.



온풍과 냉풍이 구석구석 달게 하려면 머리카락을 왼쪽과 오른쪽으로 나누어 말리십시오.

1. 온/냉 교대 모드를 사용할 때 손가락으로 머리카락을 잡고 바람이 안쪽을 향하도록 합니다. (단방향)
2. 온/냉 교대 모드를 사용할 때 손가락으로 머리카락을 잡고 바람이 머리 위에서 머리카락 끝을 향하도록 합니다. (단방향)
3. 반대쪽에도 1 - 2 단계를 수행합니다.



- 4 전원 스위치를 [O]로 설정합니다.

- 5 가정용 콘센트에서 전원 플러그를 분리합니다.

- 건조가 완료되면 빗이나 손가락으로 마무리합니다.
- 헤어 드라이어가 충분히 식은 후 습도가 낮은 곳에 보관하십시오.

이전



피부 관리 모드

nanoe™ 및 미네랄 이온이 포함된 바람으로 목욕 후 쉽게 건조해지는 피부를 촉촉하고 부드럽게 유지할 수 있습니다.

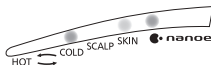
P.25의 절차 3에 따라 머리를 말린 후 이 모드로 전환하십시오.

1 전원 스위치를 사용하여 [1]을 선택합니다.

2 모드 전환 버튼을 사용하여 [COLD(냉풍)]를 선택합니다.

3 공기 배출구를 턱과 약 20 cm 거리를 두고 기기를 왼쪽에서 오른쪽으로 이동하면서 약 1분간 바람을 쏘입니다

- 눈을 감은 상태에서 사용하십시오.
- 평소처럼 로션이나 밀크 로션으로 피부를 관리하십시오.



두피 관리 모드

두피에 수분이 남아 있으면 끈적거림과 같은 불쾌감을 느낄 수 있습니다.

약 50 °C의 온풍으로 두피를 부드럽게 말리십시오.

*240 V에서 실내 온도가 23 °C일 때.

P.25의 절차 2에 따라 머리를 70 % 가량 말린 후 이 모드로 전환하십시오.

1 모드 전환 버튼을 사용하여 [SCALP(두피)]를 선택합니다.

2 손으로 머리카락을 들어올린 상태에서 두피를 말립니다.

- 주위 온도에 따라 차가움을 느낄 수도 있습니다. 이 경우 기기를 두피에서 더 멀리 두고 [HOT(온풍)] 모드를 적용하십시오.

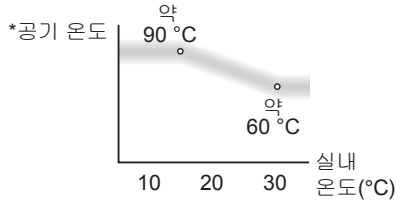
3 모드 전환 버튼을 사용하여 [HOT(온풍)]을 선택하고 머리를 전체적으로 말립니다.



지능형 온도 조절 모드

여름에 목욕한 후와 같이 불쾌하게 덥고 습도가 높은 경우 쾌적한 건조를 위해 실내 온도에 따라 온풍 온도가 자동으로 조절됩니다.

<실내 온도와 온풍 이미지>



* 기온에 대한 설명은 240 V의 IEC 표준에 기초합니다.

P.25의 절차 2에 따라 온풍의 뜨거운 느낌을 줄이려는 경우에 이 모드로 전환하십시오.

1 HOT(온풍) [III] 또는 [II]를 사용할 때 모드 전환 버튼을 1 초 이상 누르고 있습니다.

• ([HOT(온풍)])이 깜박거리기 시작합니다.)

2 머리를 전체적으로 말립니다.

- 모드 전환 버튼을 1 초 이상 눌러 정상 온풍으로 돌아갑니다.
- 전원 스위치가 꺼지면 기기는 온풍 모드로 돌아갑니다.



모발의 불륵감을 높이려면

머리의 뿌리 부분을 들어올려 아래쪽에서 위쪽으로 온풍을 적용합니다.



머리 위

머리카락 안쪽



이러한

모발의 불륵감을 줄이려면

머릿결과 같은 방향으로 머리카락을 손으로 잡고 위쪽에서 아래쪽으로 온풍을 적용합니다.



모발을 세팅하려면

1. 세팅하려는 부분을 물 등으로 적십니다.
 - 물 등이 안쪽으로 스며들도록 머리카락을 주무릅니다.
2. 전원 스위치를 사용하여 [I]을 선택합니다.
3. 모드 전환 버튼을 사용하여 [HOT(온풍)]을 선택하고 온풍을 적용합니다.



모발 세팅이 오래 지속되도록 하려면

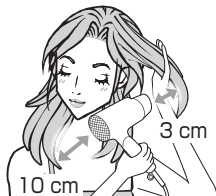
온풍을 적용한 후 세팅하려는 부분에 냉풍을 적용합니다.

▶참고

- 웨이브 파마의 경우 nanoe™ 및 미네랄 이온을 적용하면 일시적으로 쉽게 퍼질 수 있지만 물이나 스타일링 제품을 바르면 원래 상태로 돌아갑니다.

▶참고

- 공기 배출구와 머리카락 사이의 거리를 3 cm 이상으로 유지하십시오.
- 머리카락이 공기 흡입구에 빨려 들어가지 않도록 기기와 머리카락 사이의 거리를 10 cm 이상 유지하십시오.
- 공기 흡입구가 책상 모서리와 같은 곳에 부딪치지 않도록 주의하십시오.
- 스타일링 및 트리트먼트 제품 등을 사용할 수 있습니다. 그러나 오일, 젤 또는 왁스와 같은 끈적거리는 물질을 사용할 경우 nanoe™ 및 미네랄 이온의 의도된 효과를 얻기 어려울 수 있습니다.
- nanoe™ 및 미네랄 이온이 생성되기 때문에 다음과 같은 상황이 발생할 수 있습니다.
 - 사용하는 동안 nanoe™ 배출구에서 물방울이 떨어질 수도 있습니다.
 - nanoe™ 배출구 또는 미네랄 이온 배출구에서 소음이 들릴 수 있습니다.
 - 사용하는 동안 특유의 냄새가 날 수 있습니다.



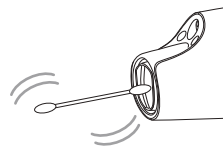
헤어 드라이어 관리

항상 전원 스위치를 끄고 가정용 콘센트에서 전원 플러그를 분리해 두십시오. (공기 배출구 관리를 수행하는 경우는 제외)

공기 배출구 관리

한 달에 한 번 이상

1. 가정용 콘센트에 꽂습니다.
2. 전원 스위치로 [I], [II] 또는 [III] 을 선택합니다.
3. 모드 전환 버튼을 사용하여 [COLD(냉풍)]를 선택합니다.
4. 바람을 배출하면서 면봉으로 망에 걸린 먼지와 머리카락을 제거합니다.



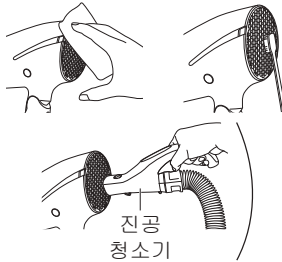
▶참고

- 관리 시 손으로 공기 흡입구를 막지 마십시오.
- 관리 후 기기를 처음 사용할 때 먼지가 날릴 수 있습니다. 더 이상 먼지가 날리지 않는 것을 확인한 후 기기를 사용하십시오. (공기 배출구 안을 들여다 보지 마십시오.)

공기 흡입구 관리

한 달에 한 번 이상

티슈나 칫솔을 사용하여 공기 흡입구에서 보풀, 머리카락 또는 기타 이물질을 닦아내십시오.



내부에 먼지가 쌓인 경우 진공 청소기로 제거하십시오.

▶참고

- 손톱이나 날카로운 물체로 누르거나 문지르지 마십시오. 공기 흡입구가 손상될 수 있습니다.

nanoe™ 배출구 및 미네랄 이온 배출구 관리

한 달에 한 번 이상

nanoe™ 및 미네랄 이온 생성량을 유지하려면

1. 시중에서 구입할 수 있는 새 면봉을 준비합니다.
2. 면봉을 멈출 때까지(약 10 mm) nanoe™ 배출구 및 미네랄 이온 배출구에 천천히 삽입한 후 2-3 회 가랑 조심스럽게 돌립니다.



▶참고

- 얇은 면봉(예: 유아용 면봉)을 사용하면 nanoe™ 배출구 및 미네랄 이온 배출구를 더 쉽게 청소할 수 있습니다.

본체 관리

더러울 때

헤어 드라이어를 닦으려면(더러울 때) 비눗물에 적신 후 꼭 짜낸 천으로 닦으십시오.

▶참고

- 알코올, 매니큐어 리무버 또는 세제(손 비누)와 같은 물질을 사용하지 마십시오. 오작동, 균열 또는 변색이 발생할 수 있습니다.
- 기기 위에 모발용 제품이나 화장품을 올려 두지 마십시오. 플라스틱이 악화되어 변색 및 균열이 발생할 수 있습니다.





문제 해결

문제	가능한 원인	조치
[HOT(온풍)]을 사용할 때 기기 내부에서 스파크가 발생할 수 있습니다. (이러한 스파크는 보호 장치인 온도 조절 스위치에 의한 것으로 위험하지 않습니다.)	▶ 공기 흡입구 또는 공기 배출구에 먼지가 쌓입니다.	▶ 쌓여 있는 먼지를 제거하십시오. (28 - 29 페이지 참조)
온풍이 반복적으로 냉풍으로 바뀝니다.	▶ 머리카락이나 기타 이물질이 공기 흡입구를 막고 있습니다.	▶ 공기 흡입구를 막지 마십시오.
온풍이 비정상적으로 뜨겁습니다.	▶ 전원 플러그가 콘센트에 헐겁게 삽입됩니다.	▶ 전원 플러그가 적절하게 맞는 콘센트를 사용하십시오.
nanoe™ 배출구 내에서 스파크가 생성됩니다.	▶ nanoe™ 배출구 뒤쪽에 있는 바늘 모양의 부분이 더러워졌습니다.	▶ nanoe™ 배출구 관리를 수행하십시오. (29 페이지 참조.)
nanoe™ 배출구 내에서 소음(탁탁거리는 소리)이 들립니다.	▶ 이는 nanoe™ 및 미세할 이온에서 특유의 냄새가 발생하기 때문이며, 신체에 무해합니다.	
특유의 냄새가 납니다.	▶ nanoe™가 생성될 때 간혹 물방울이 떨어지는 경우가 있습니다. 이는 비정상인 아닙니다.	
nanoe™ 배출구에서 물방울이 떨어집니다.	▶ 기기 이상입니다.	▶ 공인 서비스 센터에 수리를 문의하시기 바랍니다.
[HOT(온풍)] 표시등이 빠르게(1초에 두 번) 깜박입니다.		

그래도 문제가 해결되지 않으면 제품을 구입한 매장이나 Panasonic 공인 서비스 센터에 연락하여 수리를 받으십시오.

사양

제품 모델	EH-NA98		
전원	220 V ~ 50 - 60 Hz	230 V ~ 50 - 60 Hz	240 V ~ 50 - 60 Hz
소비 전력	1 500 W	1 650 W	1 800 W
액세서리	세팅 노즐		

이 제품은 가정용으로만 사용해야 합니다.



Panasonic®

คู่มือการใช้งาน
เครื่องเป่าผม (สำหรับใช้ในบ้าน)
หมายเลขรุ่น EH-NA98



สารบัญ

ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย.....	32	วิธีใช้เครื่องเป่าผม	39
ส่วนต่าง ๆ ของอุปกรณ์	36	การบำรุงรักษาเครื่องเป่าผม	42
เกี่ยวกับ nanoe™ และมิเนอร์ลสองเท่า*	38	วิธีการแก้ปัญหา.....	44
		ข้อมูลทางเทคนิค.....	44

ขอขอบคุณที่สั่งซื้อผลิตภัณฑ์ของ Panasonic
ก่อนใช้งานเครื่องนี้ โปรดอ่านคู่มือการใช้งานโดยละเอียดและเก็บรักษาคู่มือนี้ไว้เพื่อใช้งานในอนาคต

nanoe™ เป็นเครื่องหมายการค้าของบริษัท Panasonic
nanoe™ เป็นอนุภาคโอโซนขนาดเล็กที่เคลือบด้วยอนุภาคของน้ำ

ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย

เพื่อลดความเสี่ยงจากการบาดเจ็บ การเสียชีวิต ไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ และ
ความเสียหายต่อทรัพย์สิน ควรศึกษาข้อควรระวังด้านความปลอดภัยต่อไปนี้เสมอ

คำอธิบายของสัญลักษณ์ต่าง ๆ

สัญลักษณ์ต่อไปนี้ใช้เพื่อจำแนกกลุ่มและอธิบายถึงระดับของอันตราย
การบาดเจ็บ และความเสียหายต่อทรัพย์สินอันเนื่องมาจากการละเลยต่อคำเตือน
ที่ระบุไว้ และการใช้งานอย่างไม่เหมาะสม



คำเตือน

อันตรายที่อาจเกิดขึ้นนั้น
อาจส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บ
อย่างร้ายแรงหรือเสียชีวิตได้



ข้อควรระวัง

อันตรายที่อาจส่งผลให้ได้รับ
บาดเจ็บเล็กน้อยหรือทำให้
สิ่งของเสียหาย

สัญลักษณ์ต่อไปนี้ใช้เพื่อจำแนกกลุ่มและอธิบายถึงประเภทของคำแนะนำที่ต้อง
สังเกต



สัญลักษณ์นี้ใช้เพื่อแจ้งเตือนผู้ใช้ถึงขั้นตอนการทำงานบางลักษณะ
ที่ห้ามใช้งาน



สัญลักษณ์นี้ใช้เพื่อแจ้งเตือนผู้ใช้ถึงขั้นตอนการทำงานบางลักษณะ
ที่ต้องปฏิบัติตามลำดับ เพื่อให้การใช้งานอุปกรณ์มีความปลอดภัย

บางส่วนของภาพประกอบในข้อควรระวังด้านความปลอดภัยอาจแตกต่างไปจาก
ผลิตภัณฑ์จริง



คำเตือน

▶ ปลั๊กและสายไฟ



อย่าใช้ในขณะที่สายไฟม้วนรวมกันอยู่
- การทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้ หรือไฟฟ้าช็อตได้



อย่าทำให้สายไฟหรือปลั๊กเกิดความเสียหาย
อย่าทำให้เกิดความเสียหาย หรือตัดแปลง หรืออวด ดึง หรือบิด
สายไฟแรง ๆ อย่างวางสิ่งของที่มีน้ำหนักมากหรือกดสายไฟ
- การทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต เกิดการไหม้ หรือไฟไหม้
เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้



อย่าใช้งานเมื่อปลั๊ก หรือสายไฟร้อนหรือเสียหาย
- การทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดการไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้
เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้



อย่าใช้อุปกรณ์ หากมีการเสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับภายในบ้าน
ไม่สนิท
- การทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดการไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้
เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้



อย่าใช้มือที่เปียกเสียบ หรือถอดปลั๊กออกจากเต้ารับไฟภายในบ้าน
- การทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต หรือเกิดการบาดเจ็บได้



ในการเก็บอุปกรณ์ อย่าพันสายไฟเข้ากับตัวเครื่องจนแน่น
- การทำเช่นนั้น อาจทำให้เส้นลวดภายในสายไฟขาด
และอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต เกิดแผลไหม้ หรือ
ไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้



อย่าเก็บสายไฟโดยการม้วนหรือบิดหรือใช้งานโดยที่สายม้วน
หรือบิดพันกันอยู่
- การทำเช่นนั้น อาจทำให้เส้นลวดภายในสายไฟขาด ทำให้เกิด
ไฟฟ้าช็อต หรืออาจเกิดไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้



คำเตือน



ถอดปลั๊กโดยจับที่ตัวปลั๊ก ไม่ดึงที่สายไฟ

- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เส้นลวดภายในสายไฟขาด และอาจทำให้เกิดแผลไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้



ทำความสะอาดปลั๊กอย่างสม่ำเสมอเพื่อป้องกันฝุ่นผงสะสม

- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟไหม้เนื่องจากความชื้นไม่ได้นี้เนื่องจากความชื้นถอดปลั๊กและเช็ดด้วยผ้าแห้ง



ปิดสวิตช์เปิดปิดและถอดปลั๊กออกจากตัวรับไฟภายในบ้าน
หลังการใช้งานเสมอ

- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้ หรือไฟลวกได้

เสียบปลั๊กไฟเข้ากับตัวรับไฟภายในบ้านโดยตรง:

อย่าใช้สายไฟพ่วง



เสียบปลั๊กให้แน่น

ตรวจสอบให้แน่ใจว่า อุปกรณ์ทำงานจากแหล่งจ่ายไฟฟ้าที่ตรงกับอัตราแรงดันไฟฟ้าที่ระบุไว้บนตัวอุปกรณ์

- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้ หรือไฟฟ้าช็อตได้



เมื่อใช้เครื่องเป่าผมในห้องน้ำ ให้ถอดปลั๊กออกหลังจากใช้งาน
เพราะบริเวณที่ใกล้น้ำอาจเป็นอันตราย แม้จะปิดสวิตช์เครื่องแล้ว

- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุ หรือการบาดเจ็บได้



เพื่อเพิ่มการป้องกัน ขอแนะนำให้ติดตั้งอุปกรณ์ป้องกันไฟดูด-รั่ว (RCD) ที่มีค่ากระแสไฟฟ้ารั่วตามกำหนดไม่เกิน 30 มิลลิแอมแปร์ สำหรับวงจรไฟฟ้าที่ใช้ในห้องน้ำ หรือสอบถามคำแนะนำจากผู้ติดตั้ง

- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุ หรือการบาดเจ็บได้



หากสายไฟที่หุ้มชำรุด ต้องนำไปเปลี่ยนกับผู้ผลิต ศูนย์บริการของผู้ผลิต (อธิบายอยู่ในใบรับประกัน) หรือผู้ให้บริการ
ลักษณะเดียวกันเพื่อป้องกันการเกิดอันตราย

- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุ หรือการบาดเจ็บได้

▶ ในกรณีที่เกิดความผิดปกติหรือเกิดความบกพร่องขึ้น

หยุดการใช้งานทันทีและถอดปลั๊กออก หากพบว่าอุปกรณ์มีการใช้งานที่ผิดปกติหรือไม่ทำงาน

- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือได้รับบาดเจ็บได้



<กรณีที่อยู่ปรณใช้งานผิดปกติ หรือไม่ทำงาน>

• ไม่มีลมออกมา

• ตัวเครื่องหยุดการทำงานเป็นช่วง ๆ

• ภายในตัวเครื่องร้อนมาก และมีควันลอยออกมา

- ให้ติดต่อเพื่อขอตรวจสอบ หรือซ่อมแซมที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตทันที

▶ การบำรุงรักษา

เมื่อคุณเห็นประกายไฟรอบ ๆ ช่องอากาศออกในขณะที่ใช้ลมร้อนให้หยุดการใช้งาน และนำเส้นใยออกจากช่องอากาศออกและ



ช่องอากาศเข้า

- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดบาดเจ็บจากไฟลวกหรือไฟไหม้ได้

▶ อุปกรณ์นี้

อย่าปิด สอดก๊ีบ หรือสิ่งแปลกปลอมเข้าไปในช่องอากาศเข้า
ช่องอากาศออก ช่องปล่อย nanoe™ หรือช่องปล่อยมิออนไอออน



- การทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือไฟลวกได้









ไทย






คำเตือน



-  อย่าเปิดอุปกรณ์ทิ้งไว้แล้วออกไปที่อื่น
 - เนื่องจากอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ได้
-  อย่าเก็บอุปกรณ์ไว้ในห้องน้ำ หรือไว้ในที่มีความชื้นสูง และอย่าวางอุปกรณ์ไว้ในที่ที่อาจมีน้ำหกได้ (เช่น บนโต๊ะเครื่องแป้ง)
 - การทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดการระเบิด หรือไฟไหม้ได้
-  อย่าเก็บไว้ใกล้มือเด็ก หรือทารก ไม่อนุญาตให้เด็กใช้งานอุปกรณ์
 - การทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดไฟลวก ไฟฟ้าช็อต หรือได้รับบาดเจ็บได้
- ห้ามใช้อุปกรณ์ในบริเวณใกล้เคียงกับวัสดุที่ติดไฟได้ (เช่น แอลกอฮอล์ น้ำมันเบนซิน ทินเนอร์ สเปรย์ ผลิตภัณฑ์ดูแลผม น้ำยาล้างเล็บ)
 - การทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดการระเบิด หรือไฟไหม้ได้
-  อย่าดัดแปลง แยกชิ้นส่วน หรือซ่อมแซม
 - การทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดประกายไฟหรือได้รับบาดเจ็บ อันเนื่องมาจากการใช้งานที่ผิดปกติ ติดต่อบริการที่ได้รับอนุญาตเพื่อซ่อมแซม
-  อย่าใช้อุปกรณ์ในขณะที่มือเปียกน้ำ
 - การทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้ เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้
-  อุปกรณ์นี้ไม่ได้ออกแบบให้ใช้งานในเชิงพาณิชย์ และไม่เหมาะที่จะใช้งานโดยไม่ดูแลรักษาอย่างถูกต้อง
 - การทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดแผลไหม้ หรือไฟไหม้ เนื่องจากการใช้งานต่อเนื่องหรือใช้งานมากเกินไป

เช่น

- อย่าจุ่มอุปกรณ์นี้ในน้ำ
- อย่าใช้อุปกรณ์นี้ใกล้กับน้ำ
-  อย่าใช้อุปกรณ์นี้ใกล้อ่างอาบน้ำ ฝักบัว อ่างล้างหน้า หรือภาชนะบรรจุน้ำอื่น ๆ
 - การทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้ได้



สัญลักษณ์นี้ซึ่งมีเครื่องหมายห้ามสีแดงอยู่บนอุปกรณ์ หมายถึง “ห้ามใช้อุปกรณ์นี้ใกล้แหล่งน้ำ”

-  หากคุณรู้สึกปวดหรือรู้สึกถึงความผิดปกติบนผิวหนังหรือส่วนอื่น ๆ ในร่างกายของคุณ ให้หยุดใช้งานผลิตภัณฑ์ทันที
 - หากไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดปัญหาขึ้นกับผิวหนังหรือร่างกายได้
- อุปกรณ์นี้ไม่ได้ผลิตขึ้นมาสำหรับบุคคล (รวมถึงเด็ก ๆ) ที่มีร่างกาย ประสาทรับความรู้สึก หรือสภาพทางจิตใจบกพร่อง หรือขาดประสบการณ์และความรู้ เว้นแต่จะได้รับการดูแลหรือคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งานอุปกรณ์นี้โดยผู้ที่คุณดูแลความปลอดภัยของพวกเขา
-  ควรดูแลไม่ให้เด็กนำอุปกรณ์นี้มาเล่น
 - การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุ หรือการบาดเจ็บได้

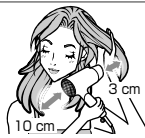


⚠️ ข้อควรระวัง

▶ การปกป้องผมของคุณ

- ❌ อย่าใช้งานหากช่องอากาศเข้าได้รับความเสียหาย
- เส้นผมของคุณอาจเข้าไปพันในช่องอากาศเข้า ซึ่งอาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อเส้นผมได้

- ❗ โปรดรักษาระยะห่างมากกว่า 3 ซม. ระหว่างช่องอากาศออกและเส้นผม
- หากไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เส้นผมไหม้ได้



- ❗ ควรให้เส้นผมของคุณอยู่ห่างจากช่องอากาศเข้าอย่างน้อย 10 ซม.
- เส้นผมของคุณอาจเข้าไปพันในช่องอากาศเข้า ซึ่งอาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อเส้นผมได้

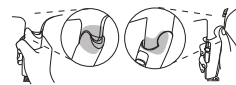


▶ ปฏิบัติตามข้อควรระวังต่อไปนี้

- ❌ อย่าทำตก หรือทำให้ได้รับแรงกระแทก
- การทำเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต หรือเกิดประกายไฟได้
- ❌ ใช้สำหรับการเป่าผมหรือการจัดแต่งทรงผมหรือเป่าผิวมนุษย์เท่านั้น (อย่าใช้เครื่องเป่าผมกับสัตว์เลี้ยง หรือเสื้อผ้า รองเท้า ฯลฯ)
- การทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดบาดแผลจากไฟลวก หรือไฟไหม้ได้
- ❌ อย่าใช้อุปกรณ์นี้กับเด็กเล็กหรือทารก
- การทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดบาดแผลจากไฟลวกได้
- ❌ ห้ามสัมผัสช่องอากาศออกและชุดหัวเป่าซึ่งจะมีอุณหภูมิสูงขึ้นมา
- การทำเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดบาดแผลจากไฟลวกได้
- ❌ อย่ามองที่ช่องอากาศออกขณะใช้งาน
- เครื่องเป่าผมอาจเป่าเอาฝุ่น ฯลฯ ออกมาด้วยซึ่งอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้

ขณะใช้งาน หรือในขณะที่ตั้งหรือพับค้ำจับ อย่าสัมผัสบริเวณที่แรงตามที่ปรากฏในรูปภาพที่แสดงไว้ด้านล่าง

- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บที่นิ้วมือได้



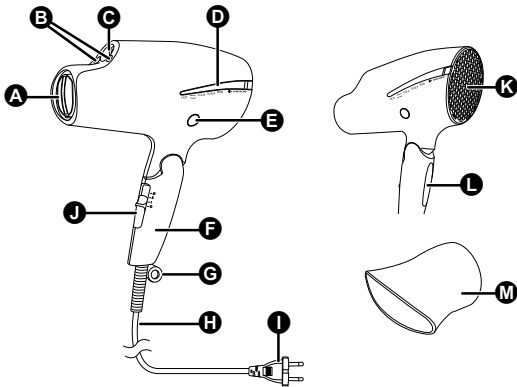
- ❗ หลับตาขณะที่เป่าลมไปที่ใบหน้าในโหมดสกินแคร์
- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บที่ดวงตาได้

▶ หมายเหตุ

- เครื่องเป่าผมนี้มีอุปกรณ์ตัดไฟอัตโนมัติเพื่อป้องกันความร้อนที่สูงเกิน หากเครื่องเป่าผมเกิดความร้อนที่สูงเกินไป เครื่องจะสับสวิตช์ไปเป็นระบบเป่าลมเย็น ให้ปิดสวิตช์เครื่องเป่าผมและถอดปลั๊กออกจากเต้ารับไฟภายในบ้าน ปลดปล่อยเครื่องเป่าผมเย็นลงประมาณ 2 - 3 นาที แล้วจึงเริ่มใช้งานอีกครั้ง ตรวจสอบว่าไม่มีขน เส้นผม หรืออื่นๆ ติดอยู่ที่ช่องอากาศเข้า และช่องอากาศออกก่อนที่จะเปิดสวิตช์อีกครั้ง
- อาจมีกลิ่นแปลกๆ ขณะใช้เครื่องเป่าผมนี้ ทั้งนี้เกิดจากไอโซนที่อุปกรณ์สร้างขึ้น แต่ไม่เป็นอันตรายต่อร่างกายมนุษย์

ไทย

ส่วนต่างๆ ของอุปกรณ์

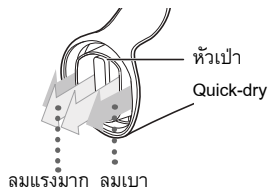


▶ หัวเป่า Quick-dry

ท่านสามารถเป่าผมได้รวดเร็วขึ้น โดยการใช้ลมแรงและลมอ่อนๆ เป่าผมในแนวตั้ง และคลายเส้นผมซึ่งเปียกขึ้นหมาดๆ ที่พื้นที่กันอยู่ออก

- หัวเป่า quick-dry ไม่สามารถถอดออกได้

(ภาพประกอบ)



A ช่องอากาศออก

หัวเป่า Quick-dry

B ช่องปล่อยมิเนอร์ลไอออน

C ช่องปล่อย nanoE™

D ไฟแสดงโหมด

E ปุ่มสลับโหมด

F ด้ามจับ

G ท่วงสำหรับแขวน

H สายไฟ

I ปลั๊ก

รูปร่างของปลั๊กอาจแตกต่างกันในแต่ละพื้นที่

J สวิตช์เปิดปิด

III: เทอร์โบ (ลมแรงมาก)

II: เป่าแห้ง (ลมแรง)

I: จัดแต่งทรง (ลมเบา)

○: ปิด

K ช่องอากาศเข้า

L แผลงชาร์จ

M ชุดหัวเป่า

▶ ชุดหัวเป่า

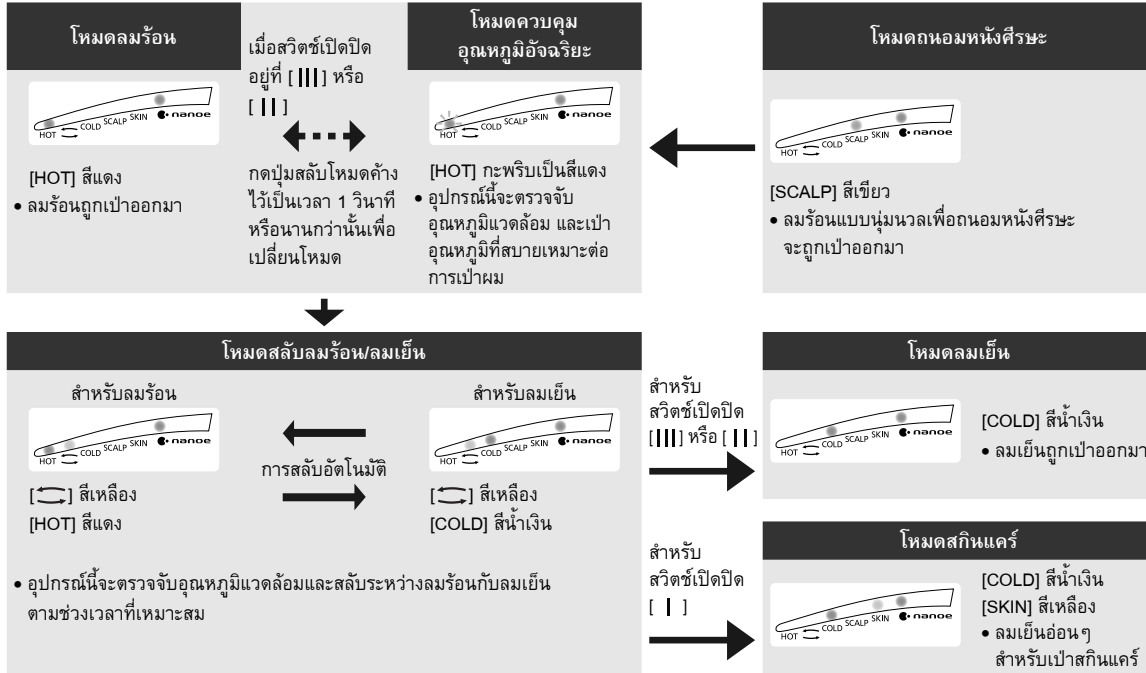
หากต้องการจัดแต่งทรงผมให้ง่ายขึ้นและผมแห้งเร็วขึ้น ให้ประกอบชุดหัวเป่าเข้ากับเครื่องเป่าผม

- ชุดหัวเป่าจะช่วยให้ลมเป่าไปยังส่วนของเส้นผมที่ต้องการโดยตรง

ไฟแสดงโหมดและคำอธิบายการทำงานแต่ละโหมด

เปลี่ยนโหมดด้วยปุ่มสลับโหมด

- อุปกรณ์นี้จะเข้าสู่โหมดลมร้อนเมื่อเปิดสวิตช์เปิดปิด



- ในทุกโหมด ไฟแสดง nanoe™ จะติดสว่างและลมที่มี nanoe™ และมีเฮอร์ลไอออนจะถูกเป่าออกมา
- เมื่อเลือกลมร้อน [HOT], [] (โหมดสลับลมร้อน/ลมเย็น), [SCALP] จะเป็นการเป่าลมเย็นและร้อนสลับกัน เพื่อช่วยในการจัดแต่งทรงและทำให้ผมของคุณเงางามขึ้น

เกี่ยวกับ nanoe™ และมีเนอร์ลีสองเท่า*

* "มีเนอร์ลีสองเท่า" หมายถึงมีเนอร์ลีโอออนถูกสร้างขึ้นโดยซ้ำซึ่งกัน 2 ซ้ำ

nanoe™ และมีเนอร์ลีสองเท่ามีประโยชน์อย่างไร

ควบคุมไม่ให้เส้นผมเป็นลอนสร้างความชุ่มชื้นให้กับเส้นผม ทำให้ผมของคุณเงางามและสามารถจัดแต่งทรงได้ง่าย นอกจากนี้จะช่วยให้เส้นผมแข็งแรงไม่เสียหรือขาดง่ายจากการหวีหรือแปรงผม ฯลฯ แล้ว ยังช่วยปกป้องรังสี UV ที่เป็นตัวการทำลายเส้นผมอีกด้วย ทำให้ผมสวยขึ้น



ช่องปล่อยมีเนอร์ลีโอออน

nanoe™, มีเนอร์ลีโอออน คืออะไร?

(ขั้นตอนการเกิด nanoe™, มีเนอร์ลีโอออน: การปล่อยประจุที่มีแรงดันไฟฟ้าสูง)

nanoe™

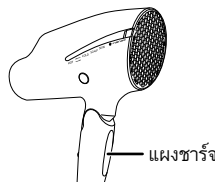
nanoe™ คือ อนุภาคน้ำขนาดนาโน ซึ่งมีขนาดเล็กมาก จึงสามารถซึมซาบผ่านเกล็ดผม เข้าบำรุงถึงภายในพร้อมปิดเกล็ดผมให้เรียบสนิท ผลลัพธ์ คือ เส้นผมชุ่มชื้น นุ่มลื่น เงางาม ดูสุขภาพดี และเนื่องจาก nanoe™ เกิดจากการสะสมตัวของความชื้นที่มีอยู่ในอากาศ ดังนั้น อาจไม่สามารถทำให้ nanoe™ เกิดขึ้นได้ในบางสภาพแวดล้อมในการใช้งานในสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิและความชื้นสัมพัทธ์ต่ำ ความชื้นในอากาศอาจสะสมตัวขึ้นได้ยาก ซึ่งช่วงนี้เป็นช่วงที่เกิดไอออนลบขึ้น

nanoe™ เป็นอนุภาคไอออนที่ห่อหุ้มด้วยน้ำ และไม่สามารถมองเห็นได้ด้วยตาเปล่า

มีเนอร์ลีโอออน

ไอออนที่เกิดขึ้นจากซ้ำซึ่งกันซึ่งไม่สามารถมองเห็นได้ด้วยตาเปล่า

การทำงานของแผงชาร์จ



เพียงจับที่แผงชาร์จบนตัวจับ ก็จะทำให้ nanoe™ แทรกซึมเข้าสู่เส้นผมของคุณได้มากขึ้น

►หมายเหตุ

• ประสิทธิภาพของ nanoe™, มีเนอร์ลีโอออน และโหมดสลับลมร้อนเย็น (ดูหน้า 39) ที่มีต่อเส้นผมจะแตกต่างกันไปตามแต่ละบุคคล โดยบุคคลต่อเป็นนี้อาจไม่เห็นผลลัพธ์เท่าที่ควร

- ผู้ที่มีผมหยิก
- ผู้ที่มีผมหยักศกมาก
- ผู้ที่มีผมนุ่มลื่นจัดทรงได้ง่าย
- ผู้ที่ยืดผมมาภายใน 3 - 4 เดือน
- ผู้ที่มีผมสั้น

ผมหยิก	ผมหยักศก

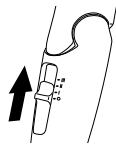
วิธีใช้เครื่องเป่าผม

การเตรียมพร้อม

- 1 ใช้ผ้าขนหนูเช็ดผมของคุณให้หมาดบางส่วน
- 2 จากนั้นเปรงผมหรือใช้นิ้วมือสางผมของคุณเพื่อไม่ให้เส้นผมพันกัน
- 3 เสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับไฟภายในบ้าน

โหมดสลัดลมร้อน/ลมเย็น

- 1 เลือกระดับความแรงของลมโดยใช้สวิตช์เปิดปิด
 - เลือก [III] หรือ [II] ด้วยสวิตช์เปิดปิด



- 2 เป่าลมอุ่นโดยตรงไปที่ผมให้ทั่วทั้งศีรษะ
 - ผมของคุณจะแห้งอย่างรวดเร็วหากคุณเป่าลมร้อนไปที่โคนผมโดยตรง



- 3 เมื่อผมแห้งประมาณ 90% แล้ว ให้ใช้โหมดสลัดลมร้อน/ลมเย็นเป่าผมให้แห้งสนิทเพื่อช่วยให้ผมเงางามมากยิ่งขึ้น

- เลือก [C] ด้วยปุ่มสลัดโหมด



แบ่งผมของคุณออกเท่าๆ กันทั้งด้านซ้ายและขวาเพื่อใช้ลมร้อนและลมเย็นเป่าให้ทั่วทั้งศีรษะ

1. ใช้โหมดสลัดลมร้อน/ลมเย็นขณะที่ใช้นิ้วมือสางผมของคุณจากด้านใน (ด้านเดียว)
2. ใช้โหมดสลัดลมร้อน/ลมเย็นขณะที่ใช้นิ้วมือสางผมจากด้านบนศีรษะจนถึงปลายผม (ด้านเดียว)
3. ทำขั้นตอนที่ 1 และ 2 กับผมอีกด้านหนึ่งด้วย



ไทย



- 4 เลื่อนสวิตช์เปิดปิดไปที่ [O]

- 5 ถอดปลั๊กออกจากเต้ารับไฟภายในบ้าน

- เมื่อแห้งสนิทที่ทั่วทั้งศีรษะแล้ว ให้เปรงผมหรือใช้นิ้วมือสางผมของคุณ
- หลังจากที่ใช้เครื่องเป่าผมเย็นลงดีแล้ว ให้นำเครื่องเป่าผมไปเก็บไว้ในสถานที่ที่มีความชื้นต่ำ

โหมดสกินแคร์

ผิวของคุณมักจะแห้ง ขาดความชุ่มชื้นหลังการอาบน้ำ ปกป้องผิวของคุณให้ชุ่มชื้นและนุ่มนวลด้วยการเป่าลมที่มี nanoe™ และมีเนอรด์ไอออน ปฏิบัติดังนี้หลังจากที่เป่าผมของคุณเสร็จแล้ว โดยปฏิบัติตามขั้นตอนที่ 3 ในหน้า 39

1 เลือก [I] ด้วยสวิตช์เปิดปิด

2 เลือก [COLD] ด้วยปุ่มสลับโหมด

3 ให้เว้นระยะห่างระหว่างช่องอากาศออกกับคางของคุณ ประมาณ 20 ซม. และเป่าลมประมาณ 1 นาที โดยถืออุปกรณ์เป่าไปทางซ้ายและขวา

- โปรดหลีกเลี่ยงตาขณะใช้งาน
- ทาโลชั่นหรือโลชั่นนํ้านมเพื่อดูแลผิวตามปกติ



โหมดถนอมหนังศีรษะ

ความชื้นที่หลงเหลืออยู่บนหนังศีรษะอาจทำให้รู้สึกไม่สบาย เช่น ทำให้เหนียวเหนอะหนะ

ให้เป่าหนังศีรษะโดยใช้ลมร้อนที่อุณหภูมิประมาณ 50 °C ด้วยระดับแรงลมเบา (ที่ 240 V)*

*เมื่ออุณหภูมิห้องอยู่ที่ 23 °C

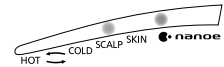
ปฏิบัติตามนี้หลังจากเป่าผมของคุณจนแห้งประมาณ 70% โดยปฏิบัติตามขั้นตอนที่ 2 ในหน้า 39

1 เลือก [SCALP] ด้วยปุ่มสลับโหมด

2 ใช้มือยกโคนผมขึ้นและเป่าหนังศีรษะให้แห้ง

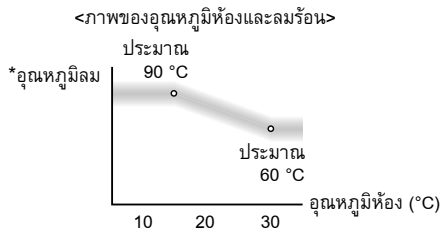
- คุณอาจรู้สึกหนาว ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับอุณหภูมิโดยรอบ ในกรณีนี้ ให้ถืออุปกรณ์ออกห่างจากหนังศีรษะของคุณ และใช้ลมร้อนโดยเลือก [HOT]

3 เลือก [HOT] ด้วยปุ่มสลับโหมด และเป่าผมให้ทั่วจนแห้งสนิท



โหมดควบคุมอุณหภูมิอัจฉริยะ

ในช่วงที่อากาศร้อนและชื้นทำให้รู้สึกไม่สบายตัว เช่น หลังการอาบน้ำในช่วงฤดูร้อน อุณหภูมิของลมร้อนจะถูกควบคุมโดยอัตโนมัติตามอุณหภูมิห้อง เพื่อให้คุณเป่าผมได้อย่างสบาย



* ค่าอธิบายเกี่ยวกับอุณหภูมิของลมจะอ้างอิงตามมาตรฐาน IEC ที่ 240 V

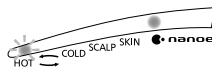
ปฏิบัติดังนี้เมื่อคุณต้องการลดระดับความร้อน โดยการปฏิบัติตามขั้นตอนที่ 2 ในหน้า 39

1 กดปุ่มสลับโหมดค้างไว้เป็นเวลา 1 วินาที หรือนานกว่านั้น เมื่อใช้ HOT (|||) หรือ []

• (HOT) จะเปลี่ยนเป็นกะพริบ

2 เป่าผมของคุณให้ทั่วจนแห้งสนิท

- กดปุ่มสลับโหมดค้างไว้อีกครั้งเป็นเวลา 1 วินาที หรือนานกว่านั้นเพื่อกลับสู่โหมดลมร้อนตามปกติ
- อุปกรณ์นี้จะกลับสู่โหมดลมร้อนทันทีที่ปิดสวิตช์เปิดปิด



การเพิ่มอุณหภูมิให้เส้นผม

ยกโคนผมขึ้นแล้วเป่าลมร้อนจากด้านล่างขึ้นไปด้านบน

สำหรับผมด้านบน



สำหรับผมด้านใน



การลดอุณหภูมิให้เส้นผม

ใช้มือสางไปตามความยาวของเส้นผม โดยใช้ลมร้อนเป่าจากด้านบนลงมาด้านล่าง



ไทย

การตั้งค่าทรงผมของคุณ

1. ให้ใช้น้ำ ทำให้เส้นผมบริเวณที่ต้องการจัดทรงเปียกหมาดๆ
 - นวดผมเพื่อให้น้ำ ซึมเข้าไปที่ผมด้านบน
2. เลือก [] ด้วยสวิตช์เปิดปิด
3. เลือก [HOT] ด้วยปุ่มสลับโหมด และใช้ลมร้อน



การตั้งค่าทรงให้ผมของคุณอยู่ทรงนานขึ้น

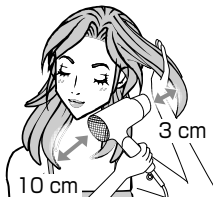
ใช้ลมเย็นเป่าไปยังผมบริเวณที่คุณต้องการจัดทรงหลังจากเป่าด้วยลมร้อน

► หมายถึง

- เมื่อใช้ nanoe™ และมีเนอริลไอออนกับผมตัดลอนจะช่วยทำให้ผมตรงได้ยาวนานชั่วคราว แต่ผมจะกลับคืนสู่สภาพเดิมเมื่อโดนน้ำหรือผลิตภัณฑ์จัดแต่งทรงผม

►หมายเหตุ

- เว้นระยะห่างระหว่างช่องอากาศออกและเส้นผมมากกว่า 3 ซม.
- โปรดถืออุปกรณ์นี้ให้ห่างจากผมของคุณอย่างน้อย 10 ซม. เพื่อไม่ให้เส้นผมถูกดูดเข้าไปในช่องอากาศเข้า
- โปรดระมัดระวังอย่าให้ช่องอากาศเข้าได้รับการกระทบกระแทก เช่น กระทบเข้ากับขอบโต๊ะ
- สามารถใช้ผลิตภัณฑ์ดูแลและจัดแต่งทรงผม ฯลฯ ได้อย่างไรก็ตาม หากคุณใช้ผลิตภัณฑ์ที่มีความเหนียว เช่น น้ำมัน เจล หรือแว็กซ์ อาจทำให้ประสิทธิภาพของ nanoe™ และมีเนอรัลไอออนไม่ได้ผลดีเท่าที่ควร
- คุณอาจประสบกับเหตุการณ์ต่อไปนี้ เนื่องจากการสร้าง nanoe™ และมีเนอรัลไอออน
 - อาจมีหยดน้ำกระเซ็นออกจากช่องปล่อย nanoe™ ระหว่างใช้งาน
 - คุณอาจได้ยินเสียงดังออกจากช่องปล่อย nanoe™ หรือช่องปล่อยมีเนอรัลไอออน
 - คุณอาจได้กลิ่นแปลกๆ ขณะใช้งาน



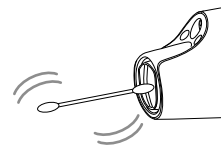
การบำรุงรักษาเครื่องเป่าผม

ปิดสวิตช์เปิดปิดและถอดปลั๊กออกจากเต้ารับไฟภายในบ้านหลังการใช้งานเสมอ (เว้นแต่ขณะที่ทำการบำรุงรักษาช่องอากาศออก)

การบำรุงรักษาช่องอากาศออก

ปฏิบัติดังนี้ประมาณเดือนละหนึ่งครั้งเป็นอย่างน้อย

1. เสียบปลั๊กที่เต้ารับไฟภายในบ้าน
2. เลือก [|], [||] หรือ [|||] ด้วยสวิตช์เปิดปิด
3. เลือก [COLD] ด้วยปุ่มสลับโหมด
4. หากมีฝุ่นและเส้นผมติดอยู่ที่ตะแกรง ขณะที่ใช้สาลิก้านเช็ด ให้โซลมเป่าฝุ่นและเส้นผมออก



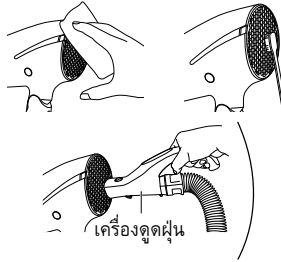
►หมายเหตุ

- ในระหว่างการบำรุงรักษา อย่าให้มือของท่านกีดขวางช่องอากาศเข้า
- อาจมีฝุ่นผงฟุ้งกระจายออกมาเมื่อคุณใช้งานอุปกรณ์เป็นครั้งแรกหลังจากการบำรุงรักษาให้ใช้งานอุปกรณ์ต่อหลังจากที่มั่นใจแล้วว่าไม่มีฝุ่นผงกระจายออกมามาก (อย่ามองที่ช่องอากาศออก)

การบำรุงรักษาช่องอากาศเข้า

ปฏิบัติดังนี้ประมาณเดือนละหนึ่งครั้งเป็นอย่างน้อย

เช็ดเส้นใย เส้นผม หรือสิ่งอื่นๆ
ออกจากช่องอากาศเข้าโดยใช้
กระดาษทิชชูหรือปรังสีฟีน



หากมีฝุ่นเกาะอยู่ที่ด้านใน
ให้กำจัดฝุ่นออกโดยใช้เครื่องดูดฝุ่น

เครื่องดูดฝุ่น

► หมายเหตุ

- อย่ากดหรือถูด้วยเล็บหรือวัตถุปลายแหลมอื่นๆ
การทำเช่นนั้น อาจทำให้ช่องอากาศเข้าแตกร้าวได้

การบำรุงรักษาช่องปล่อย nanoe™ และช่องปล่อย มิเนอร์อัลไอออน

อย่างน้อยเดือนละหนึ่งครั้ง

เพื่อรักษาปริมาณในการสร้าง nanoe™ และมิเนอร์อัลไอออน

1. เตรียมก้านสาลีที่ยังไม่มีการใช้งานซึ่งมี
วงจำหน่ายทั่วไป
2. ค่อยๆ สอดก้านสาลีเข้าไปในช่องปล่อย
nanoe™ และช่องปล่อยมิเนอร์อัลไอออน
จนสุด (ประมาณ 10 มม.) จากนั้นหมุน
ก้านสาลีด้วยความระมัดระวัง 2 - 3 ครั้ง



ช่องปล่อยมิเนอร์อัลไอออน

► หมายเหตุ

- การใช้สาลีก้านเล็กๆ (เช่น สาลีก้านสำหรับใช้กับทารก) จะช่วยให้ทำ
ความสะอาดช่องปล่อย nanoe™ และช่องปล่อยมิเนอร์อัลไอออนได้ง่ายขึ้น

การบำรุงรักษาตัวเครื่อง

ปฏิบัติดังนี้เมื่ออุปกรณ์สกปรก

การทำความสะอาดเครื่องเป่าผม (เมื่อตัวเครื่องสกปรก)
ให้นำผ้าชุบน้ำสบู่และบิดให้แห้ง นำมาเช็ดที่ตัวเครื่อง

► หมายเหตุ

- ห้ามใช้สารต่างๆ เช่น แอลกอฮอล์, น้ำยาล้างเล็บ หรือ
น้ำยาทำความสะอาด (สบู่อ่างมือ)
การทำเช่นนั้น อาจทำให้เครื่องทำงานผิดปกติ หรือทำให้
ชิ้นส่วนแตกร้าว/เปลี่ยนสี
- อย่าให้มีผลิตภัณฑ์จัดแต่งทรงผมหรือเครื่องสำอางติดอยู่
บนเครื่องเป่าผม
การทำเช่นนั้น อาจทำให้พลาสติกเสื่อมสภาพ ทำให้
อุปกรณ์เปลี่ยนสีหรือมีรอยแตกร้าว





วิธีการแก้ปัญหา

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	การแก้ไข
อาจมองเห็นประกายไฟในตัวเครื่องเมื่อใช้โหมด [HOT] (ประกายไฟอาจมีสาเหตุมาจากสวิตช์ควบคุมอุณหภูมิซึ่งเป็นอุปกรณ์ป้องกันเครื่อง และไม่เป็นอันตราย)	▶ มีฝุ่นเกาะอยู่ในช่องอากาศเข้าหรือช่องอากาศออก	▶ ทำจัดฝุ่นที่ติดอยู่ออก (ดูหน้า 42 - 43)
ลมร้อนเปลี่ยนเป็นลมเย็นช้าไปช้ามา	▶ มีเส้นผมหรือสิ่งอื่นอุดตันในช่องอากาศเข้า	▶ อย่าปิดช่องอากาศเข้า
ลมร้อนผิดปกติ	▶ เสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับไฟภายในบ้านไม่แน่น	▶ ใช้เต้ารับไฟที่สามารถเสียบปลั๊กได้แน่นพอดี
ปลั๊กไฟร้อนผิดปกติ	▶ ชั้นส่วนที่เป็นรูปเข็มซึ่งอยู่ที่ด้านหลังของช่องปล่อย nanoe™ สกปรก	▶ ทำการบำรุงรักษาช่องปล่อย nanoe™ (ดูหน้า 43)
มีประกายไฟเกิดขึ้นภายในช่องปล่อย nanoe™	▶ ใต้ยินเสียงดัง (เสียงแตกหัก) อยู่ด้านในช่องปล่อย nanoe™	
ไต้กลิ้งแปลกๆ	▶ การสร้าง nanoe™ และมีเนอรัลไอออนจะทำให้เกิดกลิ้งแปลกๆ ขึ้น แต่ไม่เป็นอันตรายต่อร่างกาย	
มีหยดน้ำกระเซ็นออกมาจากช่องปล่อย nanoe™	▶ อาจมีหยดน้ำกระเซ็นออกมาเป็นบางครั้งขณะที่สร้าง nanoe™ ซึ่งไม่ได้เป็นความผิดปกติแต่อย่างใด	
ไฟ [HOT] กระพริบเร็วๆ (สองครั้งต่อวินาที)	▶ ความผิดปกติของอุปกรณ์	▶ โปรดติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเพื่อซ่อมแซม

หากปัญหาเหล่านี้ยังคงไม่สามารถแก้ไขได้ ติดต่อร้านค้าที่คุณซื้อเครื่องเป่าผมนี้ หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Panasonic เพื่อทำการซ่อมแซม

ข้อมูลทางเทคนิค

ชื่อผลิตภัณฑ์	EH-NA98		
แหล่งไฟฟ้า	220 V ~ 50 - 60 Hz	230 V ~ 50 - 60 Hz	240 V ~ 50 - 60 Hz
การใช้พลังงาน	1 500 W	1 650 W	1 800 W
อุปกรณ์เสริม	ชุดหัวเป่า		

ผลิตภัณฑ์นี้ผลิตขึ้นมาเพื่อการใช้งานภายในบ้านเท่านั้น



Panasonic®

Hướng dẫn sử dụng
(Gia dụng) Máy sấy tóc
Số mẫu máy EH-NA98

Mục lục

Các lưu ý về an toàn	46	Cách sử dụng máy sấy tóc.....	53
Nhận biết các bộ phận	50	Bảo trì máy sấy tóc.....	56
Giới thiệu về nanoe™ và ion khoáng*	52	Xử lý sự cố.....	58
		Các thông số kỹ thuật.....	58

Tiếng Việt

Cảm ơn bạn đã mua sản phẩm này của Panasonic.

Trước khi vận hành thiết bị, xin vui lòng đọc toàn bộ hướng dẫn sử dụng và lưu lại tham khảo về sau.

nanoe™ là nhãn hiệu thương mại của Panasonic Corporation.
nanoe™ là một phần tử ion kích thước nano được các phân tử nước bao quanh.

Các lưu ý về an toàn

Để giảm nguy cơ chấn thương, thiết mạng, điện giật, hỏa hoạn và hư hỏng tài sản, hãy luôn tuân thủ các lưu ý về an toàn sau đây.

Giải thích các biểu tượng

Các biểu tượng sau đây được sử dụng để phân loại và mô tả các mức độ nguy hiểm, chấn thương và hư hỏng tài sản gây ra bởi việc bỏ qua các dấu hiệu đó và sử dụng không đúng quy định.



CẢNH BÁO

Biểu thị mối nguy hiểm tiềm ẩn có thể dẫn đến thương tích nghiêm trọng hoặc tử vong.



THẬN TRỌNG

Biểu hiện một mối nguy hiểm có thể dẫn đến chấn thương nhẹ hoặc hư hỏng tài sản.

Các biểu tượng sau đây được sử dụng để phân loại và mô tả các loại hướng dẫn cần được tuân thủ.



Biểu tượng này được sử dụng để cảnh báo người dùng về một thao tác cụ thể không được phép thực hiện.



Biểu tượng này được sử dụng để cảnh báo người dùng về một thao tác cụ thể nên làm theo nhằm vận hành thiết bị an toàn.

Một số bộ phận trong hình minh họa cho lưu ý về an toàn khác với sản phẩm thực.

46



CẢNH BÁO

► Phích cắm và Dây điện



Không được sử dụng khi dây điện đang bị bó lại.
- Làm như vậy có thể gây ra hỏa hoạn hoặc điện giật.



Không làm hỏng dây điện hoặc phích cắm. Không được làm hư hỏng hoặc sửa đổi, dùng lực uốn cong, kéo, hoặc xoắn dây điện. Ngoài ra, không được đặt bất cứ vật gì nặng lên trên hoặc kẹp dây điện.
- Làm như vậy có thể gây ra điện giật, bỏng hoặc hỏa hoạn do chập điện.



Không được sử dụng khi phích cắm hoặc dây điện bị hỏng hoặc đang nóng.
- Làm như vậy có thể gây ra bỏng, điện giật hoặc hỏa hoạn do chập điện.



Không được sử dụng thiết bị này nếu phích cắm lỏng ở ổ cắm điện tại nhà.
- Làm như vậy có thể gây ra bỏng, điện giật hoặc hỏa hoạn do chập điện.

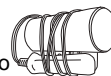


Không được cắm hoặc rút phích cắm khỏi ổ cắm điện tại nhà khi tay đang ướt.
- Làm như vậy có thể gây ra giật điện hoặc chấn thương.



Không được quấn chặt dây điện xung quanh thân máy khi cất giữ.

- Làm như vậy có thể khiến lõi dây bên trong dây điện bị gãy do tải trọng, và có thể gây điện giật, bỏng hoặc hỏa hoạn do chập điện.



Không được quấn bó lại khi cất giữ hoặc sử dụng dây điện.

- Làm như vậy có thể khiến lõi dây bên trong dây điện bị gãy do tải trọng, dẫn đến điện giật hoặc hỏa hoạn do chập điện.



CẢNH BÁO

Rút phích cắm bằng cách nắm giữ và rút phích ra, thay vì kéo dây điện.



- Không làm như vậy có thể khiến lõi dây bên trong dây điện bị gãy, và có thể gây bỏng, điện giật hoặc hỏa hoạn do chập điện.

Vệ sinh phích cắm thường xuyên để ngăn ngừa bụi bám tích tụ.



- Không làm như vậy có thể gây ra hỏa hoạn do độ ẩm làm hỏng lớp cách điện.
Rút phích cắm và lau sạch bằng vải khô.

Luôn luôn tắt công tắc nguồn và rút phích cắm ra khỏi ổ cắm điện tại nhà sau khi dùng xong.



- Không làm như vậy có thể gây ra hỏa hoạn hoặc bỏng.

**Cắm trực tiếp phích cắm vào ổ điện tại nhà:
Không sử dụng với dây điện nối dài.**



Cắm thật chặt phích cắm.

Luôn luôn đảm bảo thiết bị vận hành với nguồn điện đúng với điện áp định mức được chỉ báo trên thiết bị.

- Không làm như vậy có thể gây ra hỏa hoạn hoặc điện giật.

Khi sử dụng thiết bị trong phòng tắm, hãy rút phích cắm sau khi sử dụng vì thiết bị ở gần nước có thể gây ra nguy hiểm ngay cả khi đã tắt nguồn thiết bị.



- Không làm như vậy có thể gây tai nạn hoặc chấn thương.

Để tăng thêm mức bảo vệ, nên lắp đặt thiết bị chống giật (thiết bị RCD) để mạch điện hoạt động cung cấp trong phòng tắm không vượt quá 30 mA. Tham khảo ý kiến người lắp đặt.



- Không làm như vậy có thể gây tai nạn hoặc chấn thương.

Nếu dây nguồn bị hỏng thì phải do nhà sản xuất, đại lý dịch vụ (được mô tả trong bảo hành) hoặc những nhân viên có chuyên môn liên quan thay thế để không xảy ra nguy hiểm.



- Không làm như vậy có thể gây tai nạn hoặc chấn thương.

► **Trong trường hợp có bất thường hoặc hỏng hóc**

Ngừng sử dụng ngay lập tức và rút phích cắm nếu có bất kỳ hiện tượng bất thường hay hỏng hóc nào.

- Không làm như vậy có thể gây hỏa hoạn, giật điện, hoặc chấn thương.



<**Các trường hợp bất thường hay hỏng hóc>**

- **Máy không thổi khí**
 - **Máy thỉnh thoảng dừng lại**
 - **Phân bên trong trở nên nóng đỏ và phát ra khói**
- Ngay lập tức yêu cầu kiểm tra hoặc sửa chữa tại một trung tâm dịch vụ được ủy quyền.

► **Bảo trì**

Khi bạn nhìn thấy các tia lửa điện xung quanh đầu thổi gió khi sử dụng cài đặt khí nóng, hãy ngừng sử dụng và gỡ bỏ xơ vải trên miệng thổi gió và cổng hút khí.



- Không làm như vậy có thể gây ra bỏng hoặc hỏa hoạn.

► **Thiết bị này**

Không được bịt chặn hoặc đưa ghim kẹp tóc hoặc các ngoại vật khác vào cổng hút khí, đầu thổi gió, đầu phát nanoe™ hoặc đầu phát ion khoáng.



- Làm như vậy có thể gây ra hỏa hoạn, điện giật hoặc bỏng.



CẢNH BÁO



Không được bỏ đi khi thiết bị đang hoạt động.
- Làm như vậy có thể gây ra hỏa hoạn.



Không cất giữ thiết bị trong phòng tắm hoặc ở vị trí có độ ẩm cao. Ngoài ra, không đặt ở vị trí nước có thể chảy ra (chẳng hạn như phía trên chậu rửa).
- Làm như vậy có thể nổ hoặc cháy.



Không cất giữ trong tầm với của trẻ em hoặc trẻ sơ sinh. Không được để cho trẻ sử dụng máy.
- Làm như vậy có thể gây bỏng, điện giật hoặc chấn thương.



Không được sử dụng gần các vật liệu dễ cháy (chẳng hạn như cồn, ét-xăng, chất pha loãng, chai xịt, sản phẩm dưỡng tóc, chai tẩy sơn móng tay).
- Làm như vậy có thể gây ra cháy nổ.

Tuyệt đối không được thay đổi, tháo rời hoặc sửa chữa.



- Làm như vậy có thể gây ra cháy hoặc thương tích do thiết bị hoạt động bất thường.
Hãy liên hệ với một trung tâm dịch vụ được ủy quyền để sửa chữa.



Không dùng tay ướt để sử dụng thiết bị.
- Làm như vậy có thể gây điện giật hoặc hỏa hoạn do chạm điện.



Thiết bị này không được thiết kế cho mục đích sử dụng thương mại và không được dùng nếu không bảo trì thích hợp.
- Làm như vậy có thể gây cháy hoặc hỏa hoạn do tình trạng tải liên tục hoặc quá tải.



Không nhúng thiết bị này vào nước.
Không sử dụng thiết bị này gần bồn nước.
Không sử dụng thiết bị này gần bồn tắm, vòi hoa sen, chậu rửa hoặc các thùng đựng nước khác.
- Làm như vậy có thể gây ra điện giật hoặc hỏa hoạn.



Ký hiệu có dấu cấm màu đỏ này trên thiết bị có nghĩa là “Không sử dụng thiết bị này gần nước”.



Nếu bạn thấy đau hoặc có bất thường trên da hay bộ phận khác trên cơ thể, hãy ngừng sử dụng ngay sản phẩm này.
- Không làm như vậy có thể gây ra các vấn đề với da hoặc cơ thể.



Thiết bị này không dành cho những người (kể cả trẻ nhỏ) bị khiếm khuyết về tinh thần, cảm giác hoặc thể lý, hay thiếu hiểu biết và kinh nghiệm, trừ khi họ được trợ giúp hoặc được hướng dẫn về việc sử dụng máy sấy bởi người có trách nhiệm về sự an toàn của họ.
Nên trông nom trẻ em cẩn thận để trẻ không nghịch máy sấy.
- Không làm như vậy có thể gây tai nạn hoặc chấn thương.



Tiếng Việt





THẬN TRỌNG

► Để bảo vệ tóc



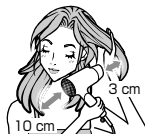
Không sử dụng khi cổng hút khí đang bị hư hỏng.

- Tóc bạn có thể bị mắc vào cổng hút khí, khiến tóc có thể hỏng.



Hãy nhớ giữ đầu thổi gió cách tóc của bạn trên 3 cm.

- Không làm như vậy có thể gây ra cháy tóc.



Hãy nhớ giữ tóc của bạn cách xa cổng hút khí tối thiểu 10 cm.

- Tóc bạn có thể bị mắc vào cổng hút khí, khiến tóc có thể hỏng.



► Xin ghi lại các lưu ý sau



Không được làm rơi hoặc va chạm máy.

- Làm như vậy có thể gây ra giật điện hoặc phát lửa.



Chỉ sử dụng để sấy khô hoặc tạo kiểu tóc cho người hoặc cho da. (Không được sử dụng cho vật nuôi, hoặc sấy khô quần áo, giày dép, v.v.)

- Làm như vậy có thể gây ra hỏa hoạn hoặc bỏng.



Không được sử dụng cho trẻ em hoặc trẻ sơ sinh.

- Làm như vậy có thể gây bỏng.



Không được chạm vào đầu thổi gió và đầu sấy tập trung, những bộ phận sẽ trở nên rất nóng.

- Làm như vậy có thể gây bỏng.

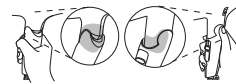


Không nhìn vào đầu thổi gió trong khi sử dụng thiết bị.

- Máy sấy tóc thổi khí có bụi, v.v. Có thể gây ra thương tích.

Trong khi sử dụng hoặc khi mở ra hoặc gấp tay cầm, không được chạm vào các chỗ bóng mờ như minh họa trong hình dưới đây.

- Không làm như vậy có thể gây ra chấn thương ngón tay.



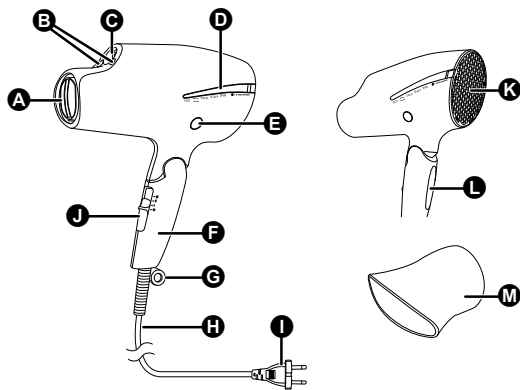
Nhắm mắt lại khi thổi khí vào mặt ở chế độ chăm sóc da mặt.

- Không làm như vậy có thể gây ra các vấn đề về mắt.

► Ghi chú

- Loại máy sấy tóc này có trang bị bộ phận bảo vệ chống quá nhiệt tự động. Nếu quá nóng, máy sấy tóc sẽ chuyển sang chế độ phá khí mát. Tắt máy sấy tóc và tháo phích cắm ra khỏi ổ cắm điện tại nhà. Để máy nguội trong vài phút rồi mới sử dụng lại. Kiểm tra để đảm bảo là trong cổng hút khí và miệng thổi gió không có xơ vải, tóc v.v... trước khi bật lại máy.
- Bạn có thể thấy mùi đặc trưng khi sử dụng máy sấy tóc này. Mùi này là do khí ozon mà máy tạo ra và khí này không có hại cho cơ thể người.

Nhận biết các bộ phận



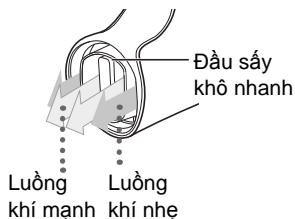
Tiếng Việt

► Đầu sấy khô nhanh

Bạn có thể tăng tốc độ sấy khô bằng cách sử dụng luồng khí mạnh và yếu theo chiều dọc để sấy khô và làm tươi tóc ướt.

- Không thể tháo đầu sấy khô nhanh

(Hình ảnh)



- A** Đầu thổi gió
- Đầu sấy khô nhanh
- B** Đầu phát ion khoáng
- C** Đầu phát nanoe™
- D** Đèn báo chế độ
- E** Nút chuyển chế độ
- F** Tay cầm
- G** Vòng treo
- H** Dây điện
- I** Phích cắm

Hình dạng phích cắm sẽ thay đổi tùy theo khu vực.

J Công tắc nguồn

III: Turbo (Luồng khí rất mạnh)

II: Dry (Luồng khí mạnh)

I: Set (Luồng khí phả nhẹ)

O: Off (Tắt)

- K** Cống hút khí
- L** Bảng đọc tay cầm
- M** Đầu sấy tập trung

► Đầu sấy tập trung

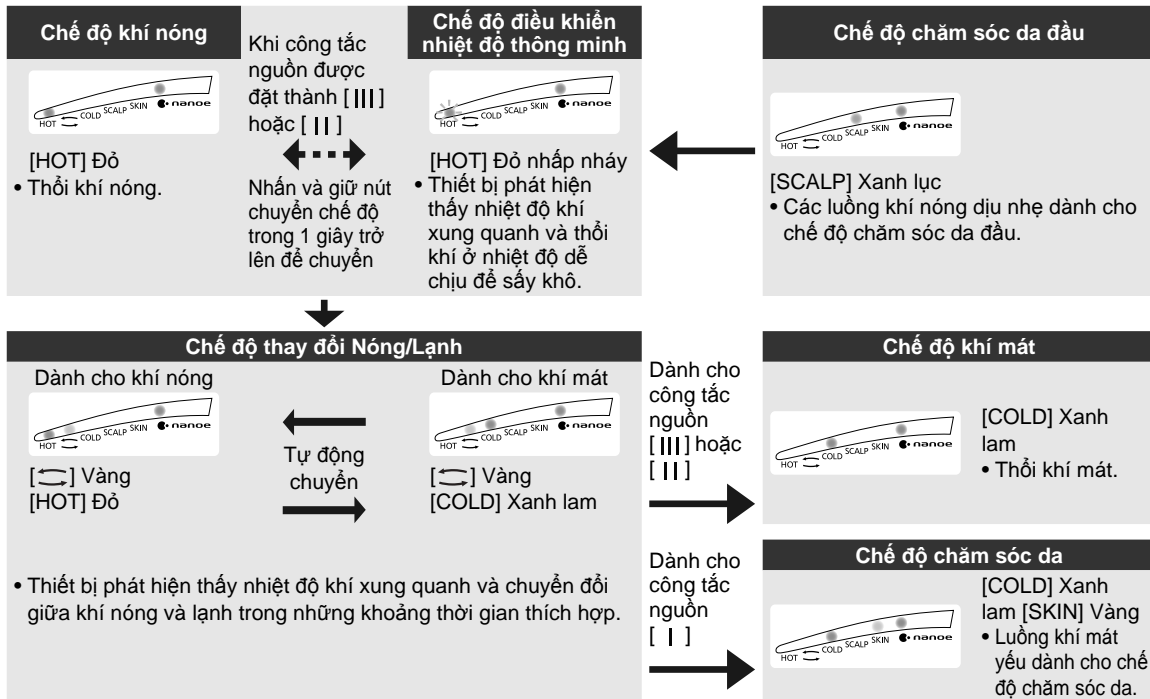
Để tạo kiểu tóc dễ dàng và thổi khí làm khô tóc, hãy gắn đầu sấy tập trung vào máy sấy tóc.

- Đầu sấy này sẽ giúp hướng luồng khí vào một khu vực cụ thể của tóc

Giải thích chế độ và đèn báo chế độ

Chuyển chế độ bằng nút chuyển chế độ

- Thiết bị sẽ vào chế độ khi nóng khi công tắc nguồn bật.



- Trong tất cả các chế độ, đèn nanoe™ sáng lên và khí bao gồm các luồng ion nanoe™ và khoáng.
- Khi [HOT], [↔] (chế độ thay đổi nóng/mát) khí nóng, [SCALP] được chọn, thì khí mát thổi xung quanh khí nóng giúp làm khô tóc và làm tóc bóng.

Tiếng Việt

Giới thiệu về nanoe™ và ion khoáng*

* “ion khoáng” có nghĩa là các ion khoáng chất được tạo ra bởi hai điện cực kẽm.

hiệu ứng nanoe™ và lượng khoáng chất gấp đôi

Kiểm soát các làn sóng bằng cách cân bằng độ ẩm của tóc, giúp tóc bóng và dễ tạo kiểu.

Ngoài việc giúp tóc khỏe không bị hư tổn do chải, v.v, hạn chế ảnh hưởng của UV lên tóc, làm mái tóc bóng đẹp.



Đầu phun ion khoáng

Nanoe™, ion khoáng là gì?

(nanoe™, phương thức tạo ion khoáng: phóng điện áp cao)

nanoe™

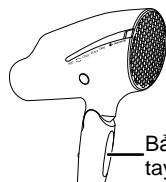
nanoe™ được tạo bằng cách thu độ ẩm có trong không khí, vì vậy tùy thuộc vào môi trường sử dụng, nanoe™ có thể không được tạo ra. Trong môi trường có nhiệt độ và độ ẩm thấp, độ ẩm không khí trở nên khó hút. Khi điều này xảy ra, ion âm được tạo.

nanoe™ là ion lẫn trong nước mà mắt người không thể thấy được.

Ion khoáng

Các ion được tạo ra bằng điện cực kẽm không thể thấy bằng mắt thường.

Hiệu ứng bảng tay cầm





Bảng dọc tay cầm

Chỉ cần cầm vào tấm bảng dọc tay cầm sẽ hút nhiều nanoe™ hơn vào tóc.

► Ghi chú

- Các tác động của nanoe™, các ion khoáng và chế độ thay đổi nóng/mát (Xem trang 53.) trên tóc khác nhau tùy vào cá nhân và trong 1 số trường hợp sau có thể thấy khó cảm nhận hiệu ứng.
 - Những người tóc xoăn
 - Những người tóc gọn sóng nhiều
 - Những người tóc mượt dễ xử lý
 - Những người đã duỗi tóc trong vòng 3 đến 4 tháng
 - Những người tóc ngắn

Tóc xoăn	Tóc lượn sóng
	

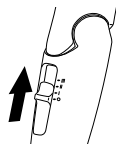
Cách sử dụng máy sấy tóc

Chuẩn bị

- 1 Dùng khăn mặt lau khô qua tóc.
- 2 Sau đó, chải bằng lược hoặc chải bằng ngón tay để gỡ rối.
- 3 Cắm vào ổ cắm điện tại nhà.

Sấy khô tóc

- 1 Dùng công tắc nguồn để chọn độ mạnh luồng khí.
 - Chọn [III] hoặc [II] bằng công tắc nguồn.
- 2 Luồng khí ấm trực tiếp trên khắp mái tóc bạn.
 - Tóc sẽ khô nhanh nếu bạn hướng khí ấm vào chân tóc.



- 3 Khi tóc khô khoảng 90%, hãy dùng chế độ thay đổi nóng/mát để hoàn tất công việc, giúp tóc sáng bóng.

- Chọn [↔] bằng nút chuyển chế độ.



Để sấy tóc kỹ lưỡng bằng luồng khí nóng và mát, hãy chia tóc sang bên trái và phải để sấy khô.

1. Dùng chế độ thay đổi nóng/mát trong khi luồn các ngón tay qua tóc từ bên trong. (Một bên)
2. Dùng chế độ thay đổi nóng/mát trong khi vuốt ngón tay qua tóc từ đỉnh đầu tới ngọn tóc. (Một bên)
3. Tương tự, thực hiện bước 1 và 2 ở đối với bên còn lại.



- 4 Đặt công tắc nguồn thành [O].

- 5 Rút phích cắm khỏi ổ cắm nhà.

- Vuốt tóc hoặc dùng lược chải sau khi sấy xong.
- Sau khi máy sấy tóc đã nguội hẳn, hãy để máy ở nơi có độ ẩm thấp.

Tiếng Việt



Chế độ chăm sóc da

Giữ cho da (để khô sau khi tắm) luôn ẩm và mềm mại nhờ có khí chứa ion nanoe™ và khoáng.

Làm việc này sau khi sấy tóc theo quy trình 3 trên Trang 53

1 Chọn [|] bằng công tắc nguồn.

2 Chọn [COLD] bằng nút chuyển chế độ.

3 Đặt đầu thổi gió cách cảm khoảng 20 cm và để khí thổi trong khoảng 1 phút, di chuyển thiết bị từ trái sang phải.

- Nhắm mắt khi sử dụng.
- Chăm sóc da bằng kem dưỡng hoặc sữa dưỡng theo cách thức giống nhau và thời gian như bình thường.



Chế độ chăm sóc da đầu

Độ ẩm còn lại trên bề mặt da đầu gây cảm giác khó chịu, chẳng hạn như dấp dính.

Làm khô da đầu nhẹ nhàng bằng khí ẩm ở nhiệt độ khoảng 50 °C. (ờ hiệu điện thế 240 V)*

*Khi nhiệt độ phòng là 23 °C

Làm việc này sau khi sấy khô tóc khoảng 70% theo quy trình 2 trên Trang 53

1 Chọn [SCALP] bằng nút chuyển chế độ.

2 Lấy tay nâng tóc và sấy da đầu.

- Bạn có thể cảm thấy mát tùy vào nhiệt độ xung quanh. Trong trường hợp này, hãy di chuyển thiết bị cách xa da đầu hơn ở chế độ [NÓNG] và áp dụng luồng khí.



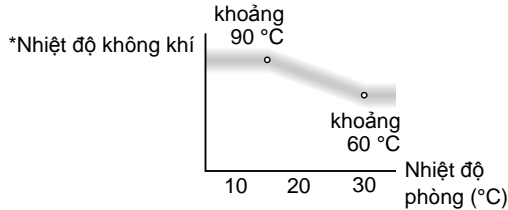
3 Chọn [HOT] bằng nút chuyển chế độ và sấy khô toàn bộ tóc.



Chế độ điều khiển nhiệt độ thông minh

Vào những lúc trời oi bức và ẩm ướt như sau khi tắm vào mùa hè, nhiệt độ không khí nóng được tự động kiểm soát tùy vào nhiệt độ phòng để sấy khô dễ chịu.

<Hình ảnh về khí nóng và nhiệt độ phòng>



* Mô tả nhiệt độ không khí dựa vào tiêu chuẩn IEC ở 240 V.

Thực hiện việc này khi bạn muốn giảm cảm giác nóng nực của không khí oi bức theo quy trình 2 trong Trang 51

1 Nhấn và giữ nút chuyển chế độ trong 1 giây trở lên khi dùng chế độ HOT [III] hoặc [I].

- ([HOT]) thay đổi thành nhấp nháy)

2 Sấy khô toàn bộ tóc.

- Nhấn và giữ nút chuyển chế độ lần nữa trong 1 giây trở lên để quay về chế độ khí nóng bình thường.
- Thiết bị sẽ quay về chế độ khí nóng sau khi công tắc nguồn tắt.



Cách tăng độ thông của tóc

Nâng thân tóc và đưa khí nóng vào từ dưới lên trên.

Dành cho phần tóc trên cùng **Dành cho phần tóc bên trong**



Cách giảm độ thông của tóc

Luồn tay vào tóc theo hướng tương tự như luồng khí và đưa khí nóng từ trên xuống dưới.



Cách tạo kiểu tóc

1. Làm ướt khu vực tóc bạn muốn tạo kiểu với nước, v.v.
 - Xoa bóp tóc để nước, v.v. thấm vào phía bên trong.
2. Chọn [] bằng công tắc nguồn.
3. Chọn [HOT] bằng nút chuyển chế độ và sấy tóc bằng khí nóng.



Cách để tóc giữ nếp lâu hơn

Đưa khí nóng vào khu vực tóc mà bạn muốn tạo kiểu sau khi sấy tóc bằng khí nóng.

► Ghi chú

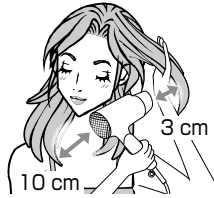
- Các lọn tóc xoắn có thể tạm thời dễ dàng duỗi ra khi bạn dùng ion nanoe™ và khoáng cho tóc nhưng tóc sẽ trở lại trạng thái ban đầu khi bạn dùng nước hoặc chất tạo kiểu.

Tiếng Việt



► Ghi chú

- Hãy giữ đầu thổi gió cách tóc của bạn trên 3 cm.
- Hãy giữ thiết bị cách tóc ít nhất 10 cm để tóc không bị hút vào cổng hút khí.
- Hãy thận trọng không chĩa cổng hút khí ở góc bán chẵn hạn.
- Bạn có thể sử dụng chất tạo kiểu và xử lý tóc, v.v. Tuy nhiên, nếu bạn sử dụng chất dính như dầu, keo hoặc sáp, thì bạn khó có thể đạt được hiệu ứng mong muốn nhờ ion nanoe™ và khoáng.
- Khi các ion nanoe™ và khoáng được tạo ra, bạn có thể gặp phải các vấn đề sau.
 - Các giọt nước có thể bị thổi ra từ đầu phát nanoe™ trong khi sử dụng.
 - Bạn có thể nghe thấy tiếng ồn từ đầu phát nanoe™ hoặc đầu phát ion khoáng.
 - Bạn có thể thấy một mùi đặc trưng khi sử dụng.



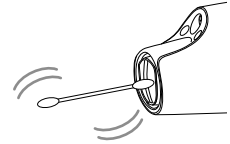
Bảo trì máy sấy tóc

Luôn luôn tắt công tắc nguồn và rút phích cắm ra khỏi ổ cắm điện tại nhà. (Ngoại trừ khi thực hiện việc bảo trì cho đầu thổi gió)

Bảo trì đầu thổi gió

Làm việc này khoảng mỗi tháng một lần trở lên

1. Cắm vào ổ cắm điện tại nhà.
2. Chọn [I], [II] hoặc [III] bằng công tắc nguồn.
3. Chọn [COLD] bằng nút chuyển chế độ.
4. Khi nạo bụi và tóc bị kẹt trong đám cùng với tấm bông, hãy dùng khí thổi ra.



► Ghi chú

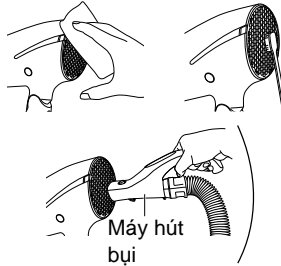
- Trong quá trình bảo trì, không được chặn cổng hút khí bằng tay.
- Bụi có thể thổi ra khi bạn dùng thiết bị sau bảo trì lần đầu tiên. Dùng thiết bị sau khi xác nhận rằng không còn bụi bay ra. (Không nhìn vào đầu thổi gió.)



Bảo trì cổng hút khí

Làm việc này khoảng mỗi tháng một lần trở lên

Dùng giấy mỏng hoặc bàn chải đánh răng lau sạch xơ vải, tóc hoặc các vật khác khỏi cổng hút khí.



Nếu bụi bám vào bên trong, hãy dùng máy hút bụi để lấy ra.

► Ghi chú

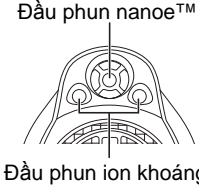
- Không dùng móng tay hoặc vật sắc nhọn hoặc cọ xát. Làm như vậy có thể khiến cổng hút khí bị hỏng.

Bảo trì đầu phát nanoTM và đầu phát ion khoáng

Ít nhất một lần/tháng

Để duy trì việc tạo ra ion nanoTM và khoáng.

1. Chuẩn bị một miếng giẻ bông mới có bán sẵn.
2. Nhẹ nhàng đưa miếng giẻ vào đầu phát nanoTM và đầu phát ion khoáng cho tới khi ngừng (khoảng 10 mm), sau đó xoay miếng giẻ bông 2 - 3 lần cẩn thận.



► Ghi chú

- Việc vệ sinh đầu phát nanoTM và đầu phát ion khoáng bằng miếng giẻ bông nhỏ (chẳng hạn như một miếng giẻ dành cho trẻ em) sẽ dễ dàng hơn.

Bảo dưỡng phần thân chính

Thực hiện việc này khi thiết bị bẩn

Để làm sạch máy sấy (khi bị bẩn), hãy nhúng vải vào nước xà phòng rồi vắt kỹ, sau đó lau sạch bằng vải.

► Ghi chú

- Không dùng các chất như rượu, chất tẩy sơn móng tay hoặc chất tẩy (xà phòng cho tay). Làm như vậy có thể gây ra hỏng hóc hoặc bộ phận bị nứt hay bạc màu.
- Không để các sản phẩm làm tóc hoặc mỹ phẩm lên thiết bị. Làm như vậy sẽ gây ra hỏng nhựa, dẫn đến bạc màu hoặc nứt vỡ.



Xử lý sự cố

Vấn đề	Nguyên nhân phỏng đoán	Hành động
Bạn có thể nhìn thấy tia lửa bên trong thiết bị khi sử dụng chế độ [HOT]. (Các tia lửa này là do rơ-le nhiệt, thiết bị bảo vệ tạo ra và chúng không gây nguy hiểm.)	▶ Bụi đã bám vào cổng hút khí hoặc đầu thổi gió.	▶ Loại bỏ bụi đã bám vào. (Xem trang 56 - 57.)
Khí nóng liên tục biến thành khí mát.	▶ Tóc hoặc thứ gì đó đang chặn cổng hút khí.	▶ Không được bít chặn cổng hút khí.
Khí nóng trở nên nóng bất thường.	▶ Phích cắm không vừa khít vào ổ cắm điện.	▶ Dùng ổ cắm điện vừa khít với phích cắm.
Phích cắm bị nóng bất thường.	▶ Bộ phận hình kim nằm ở mặt sau của đầu phát nanoe™ bị bẩn.	▶ Tiến hành bảo trì đầu phát nanoe™. (Xem trang 57.)
Các tia lửa được tạo ra bên trong đầu phun nanoe™.	▶ Đây là do ion nanoe™ và khoáng tạo ra một mùi đặc biệt; mùi này không ảnh hưởng đến cơ thể.	
Bạn sẽ nghe thấy tiếng ồn (âm thanh sắc nhọn) bên trong đầu phát nanoe™.	▶ Các giọt nước đôi khi bay ra khi tạo nanoe™; điều này là bình thường.	
Bạn sẽ thấy một mùi khác biệt.	▶ Bất thường của thiết bị.	▶ Vui lòng liên hệ với một trung tâm dịch vụ được ủy quyền để sửa chữa.
Các giọt nước bay ra khỏi đầu phát nanoe™.		
Đèn chế độ [HOT] nhấp nháy nhanh (hai lần mỗi giây).		

Nếu vẫn không giải quyết được vấn đề, hãy liên hệ với cửa hàng nơi bạn mua thiết bị đó hoặc một trung tâm dịch vụ được ủy quyền của Panasonic để sửa chữa.

Các thông số kỹ thuật

Mẫu sản phẩm	EH-NA98		
Nguồn điện	220 V~ 50 - 60 Hz	230 V~ 50 - 60 Hz	240 V~ 50 - 60 Hz
Mức độ tiêu thụ điện	1 500 W	1 650 W	1 800 W
Phụ kiện	Đầu sấy tập trung		

Sản phẩm này chỉ dành để sử dụng trong gia đình.

58



Petunjuk Pengoperasian
Pengering Rambut (Rumah Tangga)
Model No. EH-NA98

Isi

Petunjuk keselamatan	60	Cara menggunakan pengering	67
Identifikasi bagian	64	Perawatan pengering rambut.....	70
Tentang nanoe™ dan mineral		Pemecahan masalah	72
ganda*	66	Spesifikasi.....	72



Bahasa Indonesia

Terima kasih telah membeli produk Panasonic ini.
Sebelum mengoperasikan unit ini, harap baca seluruh petunjuk dan simpan petunjuk ini untuk digunakan kembali sewaktu-waktu.

No. Reg. : I.30.PGI2.01690.0918



nanoe™ merupakan merek dagang dari Panasonic Corporation. nanoe™ adalah partikel ion berukuran nano yang dilapisi partikel air.

Petunjuk keselamatan



Untuk mencegah kecelakaan yang mengakibatkan cedera badan, meninggal dunia, sengatan listrik, kebakaran, dan kerusakan pada harta benda, selalu patuhi peringatan untuk keselamatan berikut.

Keterangan simbol

Simbol-simbol berikut ini digunakan untuk menggolongkan dan menggambarkan tingkat bahaya, cedera, dan kerusakan harta benda yang ditimbulkan apabila petunjuk diabaikan dan alat digunakan secara tidak benar.

	PERINGATAN	Menunjukkan potensi bahaya yang dapat berakibat pada cedera serius atau kematian.
	PERHATIAN	Menunjukkan bahaya yang dapat berakibat pada cedera atau kerusakan harta benda ringan.


Simbol berikut ini digunakan untuk menggolongkan dan menggambarkan jenis petunjuk yang harus diikuti.


	Simbol ini digunakan untuk memberi tahu pengguna perihal prosedur pengoperasian tertentu yang tidak boleh dilakukan.
	Simbol ini digunakan untuk memberi tahu pengguna perihal prosedur pengoperasian tertentu yang harus diikuti untuk mengoperasikan alat ini secara aman.


Beberapa bagian dari ilustrasi petunjuk keselamatan berbeda dengan produk sebenarnya.


PERINGATAN


► Steker dan Kabel

 **Jangan gunakan apabila kabel dalam kondisi kusut.**
- Tindakan tersebut dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.


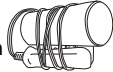
 **Jangan merusak kabel atau steker. Jangan merusak atau memodifikasi, atau secara paksa membengkokkan, menarik, atau memilin kabel alat. Selain itu, jangan meletakkan benda berat di atas kabel atau menghimpit kabel.**
- Tindakan demikian dapat mengakibatkan sengatan listrik, luka bakar, atau kebakaran karena arus pendek.

 **Jangan gunakan bila steker atau kabel rusak atau panas.**
- Tindakan demikian dapat menyebabkan luka bakar, sengatan listrik, atau kebakaran karena arus pendek.


 **Jangan gunakan alat jika stekernya terpasang longgar di dalam stopkontak.**
- Tindakan demikian dapat menyebabkan luka bakar, sengatan listrik, atau kebakaran karena arus pendek.

 **Jangan menancapkan atau mencabut steker dari stopkontak rumah dengan tangan basah.**
- Tindakan demikian dapat menyebabkan sengatan listrik atau cedera.

Jangan melilitkan kabel pada bodi utama alat saat menyimpannya.

 - Tindakan demikian dapat menyebabkan kawat di dalam kabel patah disertai kebocoran arus, dan dapat menyebabkan sengatan listrik, luka bakar, atau kebakaran karena arus pendek. 

Jangan menyimpan atau menggunakan kabel dalam kondisi terpilin.

 - Tindakan demikian dapat menyebabkan kawat di dalam kabel patah disertai kebocoran arus, yang menyebabkan sengatan listrik atau kebakaran karena arus pendek.



PERINGATAN

Cabut steker dengan cara memegangnya, bukan menarik kabel.



- Tindakan sebaliknya dapat menyebabkan kawat di dalam kabel putus, dan bisa menyebabkan luka bakar, sengatan listrik, atau kebakaran akibat arus pendek.

Secara rutin bersihkan steker agar debu tidak menumpuk.



- Jika tidak dilakukan dapat mengakibatkan kebakaran karena kerusakan insulasi akibat kelembapan. Cabut steker dan seka dengan kain kering.

Selalu matikan sakelar daya dan cabut steker dari stopkontak rumah setelah digunakan.



- Jika diabaikan dapat menyebabkan kebakaran atau luka bakar.

Tancapkan steker langsung ke stopkontak rumah: Jangan gunakan dengan kabel ekstensi.

Tancapkan steker seluruhnya.



Selalu pastikan bahwa alat dioperasikan dengan sumber listrik yang memiliki tegangan dasar sesuai dengan yang tertera pada alat.

- Jika diabaikan dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.

Ketika alat ini digunakan di kamar mandi, cabut stekernya setelah digunakan karena dapat menimbulkan bahaya ketika berada di dekat air, meskipun alat ini telah dimatikan.



- Jika diabaikan dapat mengakibatkan kecelakaan atau cedera.

Untuk perlindungan tambahan, perangkat arus sisa (RCD/*residual current device*) yang memiliki nilai arus pengoperasian residu maksimum 30 mA disarankan untuk dipasang dalam sirkuit listrik di kamar mandi. Pastikan hal ini dengan instalatur listrik Anda.



- Jika diabaikan dapat mengakibatkan kecelakaan atau cedera.

Jika kabel daya rusak, penggantian kabel harus dilakukan oleh produsen, agen servis resmi, atau orang yang berkompeten, untuk menghindari bahaya.



- Jika diabaikan dapat mengakibatkan kecelakaan atau cedera.

► Jika terjadi ketidaknormalan atau malfungsi

Segera hentikan penggunaan dan cabut steker jika terdapat ketidaknormalan atau malfungsi.

- Terus menggunakannya dalam kondisi tersebut dapat menyebabkan kebakaran, sengatan listrik, atau cedera.

<Kasus ketidaknormalan atau malfungsi>



• **Udara tidak keluar**

• **Alat berhenti secara sporadis**

• **Bagian dalam menjadi sangat panas dan keluar asap**

- Segera bawa ke pusat servis resmi untuk pemeriksaan atau perbaikan.

► Perawatan

Bila Anda melihat percikan api keluar di sekitar lubang udara saat menggunakan pengaturan udara panas, hentikan penggunaan dan bersihkan benang halus dari lubang udara keluar dan lubang udara masuk.



- Tetap menggunakannya dapat menyebabkan luka bakar atau kebakaran.

► Alat ini

Jangan menutupi, atau memasukkan jepit rambut atau benda asing lainnya ke dalam lubang udara masuk, lubang udara keluar, atau lubang keluar nanoe™, atau lubang keluar ion mineral.



- Tindakan demikian dapat menyebabkan kebakaran, sengatan listrik, atau luka bakar.



PERINGATAN



Jangan meninggalkan area pemakaian dalam kondisi sakelar daya menyala.

- Hal tersebut dapat menyebabkan kebakaran.



Jangan simpan dalam jangkauan anak-anak atau balita. Jangan biarkan mereka menggunakan alat ini.

- Membiarkan hal tersebut dapat menyebabkan luka bakar, sengatan listrik, atau cedera.



Jangan gunakan di dekat bahan yang mudah menyala (seperti alkohol, bensin, tiner, semprotan, produk perawatan rambut, penghapus cat kuku).

- Tindakan demikian dapat menyebabkan ledakan atau kebakaran.



Jangan memodifikasi, membongkar, atau memperbaiki alat ini.

- Tindakan demikian dapat menyebabkan terpicunya api atau cedera akibat pengoperasian yang tidak normal. Hubungi pusat servis resmi untuk perbaikan.



Jangan menggunakan alat ini dengan tangan basah.

- Tindakan demikian dapat menyebabkan sengatan listrik atau kebakaran karena arus pendek.



Alat ini tidak dirancang untuk penggunaan komersial, dan tidak dimaksudkan untuk digunakan tanpa perawatan yang sesuai.

- Jika dilakukan, ini dapat menyebabkan luka bakar atau kebakaran karena beban yang berkelanjutan atau kelebihan beban.

Jangan merendam alat dalam air.

Jangan gunakan alat ini di dekat air.



Jangan gunakan alat ini di dekat bak mandi, shower, bak cuci, atau wadah lain yang berisi air.

- Tindakan demikian dapat mengakibatkan sengatan listrik atau kebakaran.



Simbol ini dengan tanda larangan berwarna merah pada alat berarti "Jangan gunakan alat ini di dekat air".



Jika Anda merasakan sakit atau ketidakwajaran pada kulit Anda atau bagian lain tubuh Anda, segera hentikan penggunaan produk ini.

- Mengabaikan hal ini dapat menyebabkan masalah pada kulit atau tubuh.



Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan kemampuan fisik, indera, atau mental yang kurang, atau kurang pengetahuan dan pengalaman, kecuali jika mereka mendapat pengawasan atau petunjuk tentang penggunaan alat ini oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka.

Anak-anak harus diawasi untuk memastikan bahwa mereka tidak bermain-main dengan alat ini.

- Jika diabaikan dapat mengakibatkan kecelakaan atau cedera.



PERHATIAN

► Untuk melindungi rambut Anda



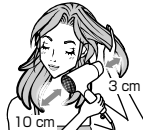
Jangan gunakan bila lubang udara masuk rusak.

- Rambut Anda dapat terbelit di lubang udara masuk, yang dapat merusak rambut Anda.



Pastikan untuk menjaga jarak lebih dari 3 cm antara lubang udara keluar dan rambut Anda.

- Kurang dari jarak tersebut, alat bisa menyebabkan rambut Anda terbakar.



Pastikan untuk menjaga jarak rambut dari lubang udara masuk alat sekurangnya 10 cm.

- Rambut Anda dapat terbelit di lubang udara masuk, yang dapat merusak rambut Anda.



► Perhatikan tindakan pengamanan berikut ini



Jangan jatuhkan dan hindarkan dari benturan.

- Jatuh atau terbentur dapat menyebabkan sengatan listrik atau percikan api.



Gunakan hanya untuk mengeringkan atau menata rambut manusia atau untuk kulit. (Jangan gunakan pada binatang peliharaan, atau untuk mengeringkan pakaian, sepatu, dll.)

- Tindakan tersebut dapat menyebabkan kebakaran atau luka bakar.



Jangan gunakan pada anak-anak atau bayi.

- Tindakan demikian dapat menyebabkan luka bakar.



Jangan menyentuh lubang udara keluar, dan nosel yang terpasang, yang akan menjadi sangat panas.

- Tindakan demikian dapat menyebabkan luka bakar.

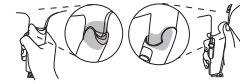


Jangan melihat ke dalam lubang udara keluar sewaktu alat sedang digunakan.

- Peninger rambut mengalirkan udara dengan debu dll. yang dapat menyebabkan cedera.

Selama menggunakan atau saat membuka atau melipat gagang, jangan menyentuh area yang diberi bayang-bayang seperti dalam gambar di bawah ini.

- Tindakan demikian dapat menyebabkan cedera pada jari.



Tutup mata Anda saat menghembuskan udara ke wajah dalam mode perawatan kulit.

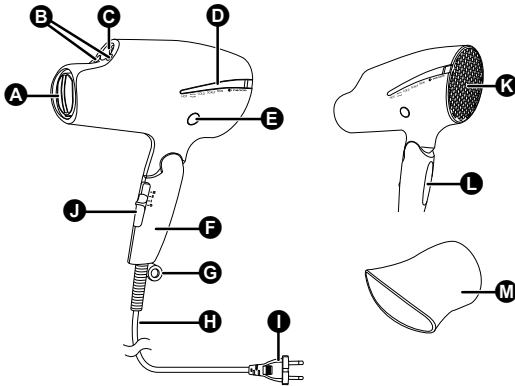


- Jika diabaikan dapat mengakibatkan masalah pada mata.

► Catatan

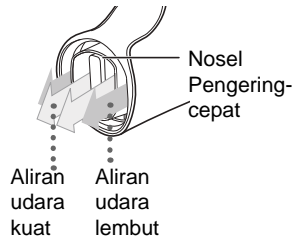
- Peninger rambut ini dilengkapi dengan perangkat perlindungan panas-berlebih otomatis. Jika peningir rambut terlalu panas, alat ini akan beralih ke mode udara dingin. Matikan peningir rambut dan cabut dari stopkontak rumah. Dinginkan selama beberapa menit sebelum menggunakannya kembali. Pastikan tidak ada debu, rambut, dsb. di lubang udara masuk dan lubang udara keluar sebelum menghidupkan alat lagi.
- Anda mungkin akan mencium bau khas ketika menggunakan peningir rambut ini. Hal ini disebabkan oleh ozon yang dihasilkannya dan ini tidak berbahaya bagi tubuh manusia.

Identifikasi bagian



- **Nosel Pengering-cepat**
Anda dapat menambah tingkat pengeringan dengan menggunakan aliran udara kuat dan pelan untuk mengeringkan dan memisahkan kumpulan rambut yang basah.
- Nosel pengering cepat tidak dapat dilepas.

(Gambar)



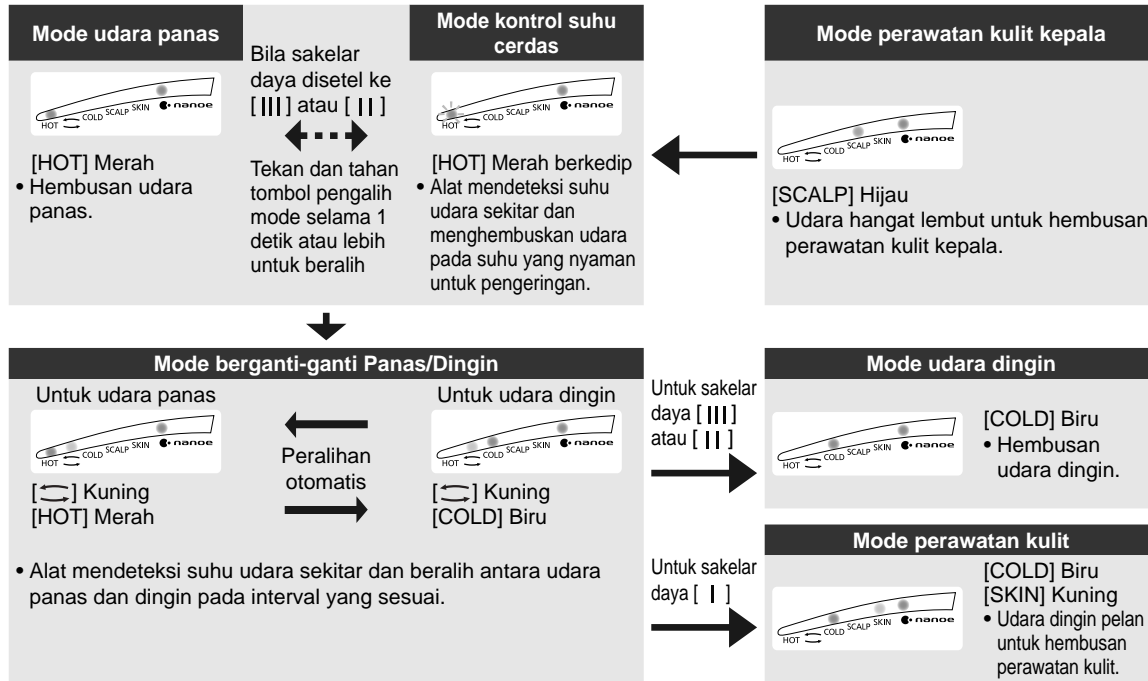
- Ⓐ Lubang udara keluar
Nosel Pengering-cepat
- Ⓑ Lubang keluar ion mineral
- Ⓒ Lubang keluar nanoE™
- Ⓓ Indikator mode
- Ⓔ Tombol pengalih mode
- Ⓕ Gagang
- Ⓖ Cincin untuk menggantung
- Ⓗ Kabel
- Ⓘ Steker
Bentuk steker berbeda-beda tergantung areanya.
- ⓵ Sakelar daya
III: Turbo (Aliran udara sangat kuat)
II: Kering (Aliran udara kuat)
I: Set (Aliran udara pelan)
O: Mati
- Ⓚ Lubang udara masuk
- Ⓛ Panel
- Ⓜ Nosel setelan

- **Nosel setelan**
Untuk memudahkan penataan rambut dan mengeringkan rambut dengan hembusan udara, pasang nosel setelan ke pengering rambut.
- Nosel setelan membantu mengarahkan aliran udara ke area tertentu rambut

Indikator mode dan penjelasan mode

Alihkan mode dengan tombol pengalih mode

- Alat akan masuk ke mode udara panas saat sakelar daya dihidupkan.



- Dalam semua mode, lampu nanoe™ berpendar, dan udara yang mengandung nanoe™ dan ion mineral berhembus.
- Bila [HOT], [↔] (mode panas/dingin berganti-ganti) udara panas, [SCALP] dipilih, udara dingin berhembus di sekitar udara panas, membantu mengatur rambut Anda dan membuat rambut Anda berkilau.

Tentang nanoe™ dan mineral ganda*

* "Mineral ganda" berarti ion mineral yang dihasilkan oleh dua elektroda seng.

Efek nanoe™ dan mineral ganda

Mengendalikan keikalan rambut dengan menyeimbangkan kandungan air rambut, membuat rambut lebih berkilau, dan mudah untuk ditata.

Selain membuat rambut kuat dari kerusakan akibat penyisiran dsb., juga membatasi pengaruh UV terhadap rambut, sehingga membuat rambut tampak indah.



Lubang keluar ion mineral

Apa itu nanoe™, ion mineral?

(Metode pembuatan nanoe™ dan ion mineral: pelepasan tegangan tinggi)

nanoe™

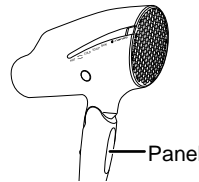
nanoe™ dihasilkan dengan mengumpulkan air di udara, sehingga tergantung pada lingkungan penggunaan, ada kemungkinan nanoe™ tidak dapat dihasilkan. Dalam lingkungan dengan suhu rendah dan kelembapan yang juga rendah, air di udara akan sulit dikumpulkan. Ketika kondisi ini terjadi, ion negatif akan dihasilkan. nanoe™ merupakan ion yang dibungkus dalam air yang tidak terlihat oleh mata kita.

Ion mineral

Ion dihasilkan oleh elektroda seng yang tidak dapat dilihat dengan mata.

66

Efek panel





Cukup dengan menggenggam panel bersama dengan gagang, lebih banyak nanoe™ akan tertarik ke rambut Anda.

► Catatan

• Hasil nanoe™, ion mineral, dan mode berganti-ganti panas/dingin (Lihat halaman 67.) pada rambut berbeda-beda sesuai dengan masing-masing orang, dan pada orang-orang berikut ini, efek dapat sulit didapatkan.

- Orang dengan rambut keriting
- Orang dengan rambut sangat bergelombang
- Orang dengan rambut halus yang mudah diatur
- Orang yang menggunakan obat pelurus dalam 3 sampai 4 bulan
- Orang dengan rambut pendek

Rambut keriting	Rambut ikal
	

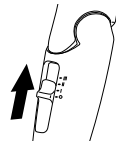
Cara menggunakan pengering rambut

Persiapan

- 1 Gunakan handuk untuk sedikit mengeringkan rambut Anda.
- 2 Kemudian sikat atau sisir dengan jari Anda untuk menguraikan kekusutan.
- 3 Colokkan steker ke stopkontak.

Keringkan rambut Anda

- 1 Pilih kekuatan aliran udara dengan sakelar daya.
 - Pilih [III] atau [II] dengan sakelar daya.
- 2 Arahkan udara hangat ke seluruh rambut.
 - Rambut Anda akan kering dengan cepat jika Anda mengarahkan udara hangat ke akar rambut.



- 3 Bila rambut sudah kering sekitar 90%, gunakan mode berganti-ganti panas/dingin untuk menyelesaikannya dengan baik, dan menjadikan rambut berkilau.

- Pilih [↔] dengan tombol pengalih mode.



Untuk secara menyeluruh mengaplikasikan udara panas dan dingin, bagi rambut Anda ke kiri dan kanan untuk mengeringkannya.

1. Gunakan mode berganti-ganti panas/dingin saat menyisirkan jari-jari Anda ke rambut dari sisi dalam. (Satu sisi)
2. Gunakan mode berganti-ganti panas/dingin sambil menyisirkan jari Anda ke rambut dari puncak kepala ke ujung jari. (Satu sisi)
3. Juga lakukan langkah 1 dan 2 pada sisi sebaliknya.



- 4 Setel sakelar daya ke [O].

- 5 Cabut steker dari stopkontak.
 - Bila pengeringan sudah selesai, tuntaskan pengeringan dengan sikat atau jari Anda.
 - Setelah pengering rambut menjadi cukup dingin, simpanlah di tempat yang kelembapannya rendah.

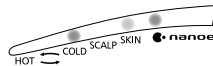
Mode perawatan kulit

Menjaga kulit, yang mudah dikeringkan setelah mandi, tetap lembap dan lembut dengan menghembuskan udara yang mengandung nanoe™ dan ion mineral.

Lakukan ini setelah mengeringkan rambut mengikuti prosedur 3 pada H.67

- 1 Pilih [|] dengan sakelar daya.
- 2 Pilih [COLD] dengan tombol pengalih mode.
- 3 Posisikan lubang udara keluar pada jarak sekitar 20 cm dari dagu dan hembuskan udara selama sekitar 1 menit, sambil gerakkan alat ke kiri dan kanan.

- Gunakan dengan mata tertutup.
- Lakukan perawatan kulit dengan losion atau losion susu, dengan cara yang sama dan waktu seperti biasa.



Mode perawatan kulit kepala

Air yang tersisa di permukaan kulit kepala menyebabkan rasa tidak nyaman, seperti rasa lengket.

Keringkan kulit kepala secara perlahan dengan udara panas sekitar 50 °C. (pada 240 V)*

*Bila suhu ruang adalah 23 °C

Lakukan ini setelah mengeringkan rambut sekitar 70% mengikuti prosedur 2 pada H.67

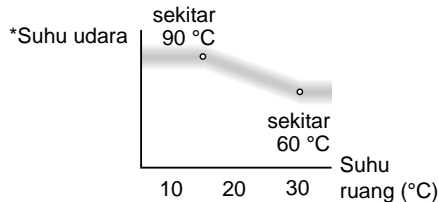
- 1 Pilih [SCALP] dengan tombol pengalih mode.
- 2 Angkat rambut Anda dengan tangan dan keringkan kulit kepala.
 - Anda mungkin merasa dingin tergantung pada suhu udara sekitar. Dalam hal ini, jauhkan sedikit alat dari kulit kepala pada [HOT] dan hembuskan udara.
- 3 Pilih [HOT] dengan tombol pengalih mode dan keringkan seluruh rambut Anda.



Mode kontrol suhu cerdas

Kadang kala, pada saat Anda merasa panas tidak nyaman dan lembap, seperti setelah mandi di musim panas, suhu udara panas dikontrol secara otomatis tergantung pada suhu ruang, agar pengeringan terasa nyaman.

<Gambar suhu ruang dan udara panas>



* Deskripsi suhu udara didasarkan pada standar IEC pada 240 V.

Lakukan ini bila Anda ingin mengurangi sensasi panas dari udara panas dengan mengikuti prosedur 2 pada H.67

1 Tekan dan tahan tombol pengalih mode selama 1 detik atau lebih saat menggunakan HOT [||||] atau [||].

- ([HOT]) berubah menjadi berkedip)

2 Keringkan rambut Anda seluruhnya.

- Tekan dan tahan tombol pengalih mode lagi selama 1 detik atau lebih untuk kembali ke udara panas normal.
- Alat akan kembali ke mode udara panas ketika sakelar daya dimatikan.



Untuk menambah volume rambut

Angkat bagian bawah rambut dan hembuskan udara panas dari bagian bawah ke atas.



Untuk mengurangi volume rambut

Sisirkan tangan Anda di rambut dengan arah yang sama seperti jatuhnya rambut, dan hembuskan udara panas dari atas ke bawah.



Untuk menata rambut

1. Lembapkan area rambut yang ingin Anda tata dengan air dll.
 - Pijat rambut Anda sehingga air dll. masuk ke bagian dalam.
2. Pilih [] dengan sakelar daya.
3. Pilih [HOT] dengan tombol pengalih mode dan hembuskan udara panas.



Agar tatanan rambut Anda tahan lama

Hembuskan udara dingin ke area rambut yang ingin Anda tata setelah menghembuskan udara panas.

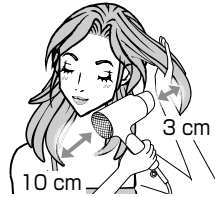
► Catatan

- Ikal permanen dapat untuk sementara menjadi mudah hilang bila Anda mengaplikasikan nanoe™ dan ion mineral ke rambut, tetapi akan kembali ke kondisi aslinya ketika Anda memberi air atau bahan penataan rambut.



► Catatan

- Jaga jarak lebih dari 3 cm antara lubang udara keluar dan rambut Anda.
- Jauhkan alat sekurangnya 10 cm dari rambut Anda sehingga rambut tidak terhisap masuk ke saluran udara masuk.
- Berhati-hatilah untuk tidak membenturkan saluran udara masuk seperti pada sudut meja.
- Produk penataan dan perawatan dapat digunakan. Namun, jika Anda menggunakan bahan yang lengket seperti minyak, gel, atau lilin, efek yang diharapkan dari nanoe™ dan ion mineral bisa menjadi sulit diperoleh.
- Oleh karena nanoe™ dan ion mineral dibuat, Anda mungkin menemui hal berikut ini.
 - Tetesan air dapat terhembus keluar dari lubang keluar nanoe™ selama penggunaan alat.
 - Anda dapat mendengar suara bising dari lubang keluar nanoe™ atau lubang keluar ion mineral.
 - Anda mungkin mencium bau khas selama penggunaan.



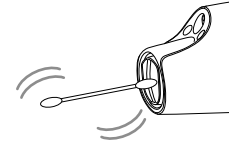
Perawatan pengering rambut

Selalu matikan sakelar daya dan cabut steker dari stopkontak rumah. (Kecuali ketika melakukan perawatan pada lubang udara keluar)

Merawat lubang udara keluar

Lakukan ini sekitar sebulan sekali atau lebih

1. Colokkan steker ke stopkontak.
2. Pilih [I], [II], atau [III] dengan sakelar daya.
3. Pilih [COLD] dengan tombol pengalih mode.
4. Sewaktu mengerok debu dan rambut yang tersangkut di saringan dengan kapas pembersih telinga, hembuskan keluar kotoran ini dengan udara.



► Catatan

- Selama melakukan perawatan, jangan menghalangi lubang udara masuk dengan tangan.
- Debu dapat terhembus keluar saat Anda menggunakan alat untuk pertama kalinya setelah perawatan. Gunakan alat setelah memastikan bahwa debu tidak lagi terhembus keluar. (Jangan melihat ke dalam lubang udara keluar.)



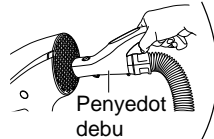
Merawat lubang udara masuk

Lakukan ini sekitar sebulan sekali atau lebih

Usap untuk membersihkan benang halus, rambut, atau bahan lain dari lubang udara masuk dengan tisu atau sikat gigi.



Jika debu menumpuk di bagian dalam, bersihkan dengan penyedot debu.



► Catatan

- Jangan menekan atau menggosok dengan kuku atau benda tajam. Tindakan demikian dapat menyebabkan lubang udara masuk pecah.

Merawat lubang keluar nanoe™ dan lubang keluar ion mineral

Paling sedikit sekali sebulan

Untuk menjaga jumlah nanoe™ dan ion mineral yang dihasilkan.

1. Siapkan kapas pembersih telinga baru yang dijual bebas.
2. Dengan perlahan masukkan kapas pembersih telinga ke lubang keluar nanoe™ dan lubang keluar ion mineral sampai berhenti (sekitar 10 mm), lalu putar kapas pembersih telinga 2 - 3 kali dengan hati-hati.

Lubang keluar nanoe™



Lubang keluar ion mineral

► Catatan

- Adalah lebih mudah untuk membersihkan lubang keluar nanoe™ dan ion mineral dengan kapas pembersih telinga yang kecil (misalnya, yang diperuntukkan bagi bayi).

Merawat bodi utama

Lakukan ini bila kotor

Untuk membersihkan pengering rambut (bila kotor), rendam kain dalam air sabun dan peras kuat-kuat, lalu lap dengan kain tersebut.

► Catatan

- Jangan gunakan bahan seperti alkohol, pembersih cat kuku, atau detergen (sabun tangan). Tindakan demikian dapat mengakibatkan malfungsi atau keretakan atau perubahan warna komponen.
- Jangan letakkan alat bersama dengan produk penataan rambut atau kosmetik di dekatnya. Tindakan demikian dapat menyebabkan penurunan kualitas plastik, yang menyebabkan perubahan warna, dan retakan.



Pemecahan masalah

Masalah	Kemungkinan penyebab	Tindakan
Bunga api dapat terlihat di dalam alat saat menggunakan [HOT]. (Percikan api ini disebabkan oleh sakelar termostat, yang merupakan perangkat pelindung, dan tidak berbahaya.)	▶ Debu menempel pada lubang udara masuk atau lubang udara keluar.	▶ Bersihkan debu yang menempel. (Lihat halaman 70 - 71.)
Udara panas berulang kali berubah menjadi udara dingin.	▶ Rambut atau sesuatu menyumbat lubang udara masuk.	▶ Jangan menutupi lubang udara masuk.
Udara panas menjadi sangat panas.	▶	▶
Steker daya menjadi sangat panas.	▶ Steker daya tidak ditancapkan dengan kencang ke stopkontak.	▶ Gunakan stopkontak yang padanya steker daya dapat tertancap kencang.
Bunga api timbul di dalam lubang keluar nanoe™.	▶ Komponen berbentuk jarum di belakang lubang keluar nanoe™ kotor.	▶ Lakukan perawatan pada lubang keluar nanoe™. (Lihat halaman 71.)
Terdengar bunyi bisung (keretakan) di dalam lubang keluar nanoe™.	▶	▶
Ada bau khas.	▶ Ini karena nanoe™ dan ion mineral menghasilkan bau khas; tidak ada pengaruhnya terhadap tubuh Anda.	▶
Tetes air lembut tersembur keluar dari lubang keluar nanoe™.	▶ Terkadang tetesan air lembut tersembur keluar dari alat saat nanoe™ dihasilkan; ini bukan hal yang tidak wajar.	▶
Lampu [HOT] berkedip cepat (dua kali per detik).	▶ Abnormalitas alat.	▶ Silakan hubungi pusat servis resmi untuk perbaikan.

Jika masalah masih belum teratasi, hubungi toko tempat Anda membeli alat tersebut atau pusat servis resmi Panasonic untuk perbaikan.

Spesifikasi

Model produk	EH-NA98		
Sumber listrik	220 V ~ 50 - 60 Hz	230 V ~ 50 - 60 Hz	240 V ~ 50 - 60 Hz
Konsumsi listrik	1 500 W	1 650 W	1 800 W
Aksesori	Nosel setelan		

Diimpor oleh :
PT Panasonic Gobel Indonesia
Jl.Dewi Sartika No.14 (Cawang II),
Jakarta 13630
Telp. (021) 8090108

Produk ini dimaksudkan untuk penggunaan rumah tangga saja.



Panasonic Corporation
<http://www.panasonic.com>
© Panasonic Corporation 2018

Ⓜ EN, KO, TH, VT, IND

Printed in Thailand
EH9210NA986053 Y0918-21018

